

Probabilistic potential theory and induction of dynamical systems

Françoise Pène^a and Damien Thomine^b

^a*Univ Brest, Université de Brest, IUF, Institut Universitaire de France, LMBA, Laboratoire de Mathématiques de Bretagne Atlantique, UMR CNRS 6205, 6 avenue Le Gorgeu, 29238 Brest Cedex, France. E-mail: francoise.pene@univ-brest.fr*

^b*Université Paris-Saclay, CNRS, Laboratoire de mathématiques d'Orsay, 91405, Orsay, France. E-mail: damien.thomine@universite-paris-saclay.fr*

Received 19 September 2019; revised 18 June 2020; accepted 6 November 2020

Abstract. We outline a version of a balayage formula in probabilistic potential theory adapted to measure-preserving dynamical systems. This balayage identity generalizes the property that induced maps preserve the restriction of the original invariant measure. As an application, we prove in some cases the invariance under induction of the Green–Kubo formula, as well as the invariance of a new degree 3 invariant.

Résumé. Nous développons dans cet article une version de l'identité de balayage, outil de la théorie probabiliste du potentiel, adaptée à l'étude de systèmes dynamiques préservant la mesure. Cette identité de balayage généralise la propriété selon laquelle les transformations induites préservent les restrictions de la mesure invariante d'origine. En application, nous démontrons, sous certaines hypothèses, que la formule de Green–Kubo est invariante par un procédé d'induction, de même qu'un nouvel invariant de degré 3.

MSC2020 subject classifications: Primary 37A05; 60F05; 60J45; secondary 37A40; 37A50

Keywords: Measure-preserving transformation; Potential theory; Green–Kubo formula

The central objects of the probabilistic theory of potential [4, 18] are the solutions of the Poisson equation:

$$(I - P)(f) = g,$$

where P is the transition kernel of a Markov chain and g is fixed. Its solutions exhibit, in particular, an invariance under induction [18, Chapter 8.2]. Given a subset Ψ of the state space, if P_Ψ is the transition kernel for the induced Markov chain, then one can deduce the solutions of the equation $(I - P_\Psi)f = g$ from those of the initial equation $(I - P)(f) = g$. This invariance, in turn, is a powerful tool to compute P_Ψ , and from there hitting probabilities: if one is given a starting site and a number of targets, it is possible to compute the distribution of the first target hit by the Markov chain [19].

A number of physically or geometrically relevant dynamical systems, such as the Lorentz gas or the geodesic flow on abelian covers of hyperbolic manifolds, behave globally or locally like random walks. For instance, they satisfy global [13] and local central limit theorems, invariance principles [7], large deviations [21], etc. This raises the question of adapting the probabilistic potential theory to such systems. In a previous work [16], the authors devised a method related to this theory to estimate the hitting probability of a single far away target for such systems. It relied on a stronger form of invariance under induction satisfied by Green–Kubo's bilinear form:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) := \int_A f^2 \, dm + 2 \sum_{n \geq 1} \int_A f \cdot f \circ T^n \, dm, \quad (0.1)$$

which appears to be the limiting variance in the central limit theorem. While the method used in [16] does not extend to a larger number of targets, it suggests the possibility of applying potential theory to dynamical systems.

In this article, we show how to adapt the invariance under induction of the Poisson equation to general recurrent measure-preserving dynamical systems. Let (A, m, T) be a measure-preserving recurrent dynamical system, with \mathcal{L} the transfer operator associated to (A, m, T) . Given $B \subset A$ and T_B the first return map of T to B , the system $(B, m|_B, T_B)$ is recurrent; let \mathcal{L}_B be the associated transfer operator. Our first result shall be:

Proposition 0.1. *Let (A, m, T) be measure-preserving, with m a recurrent σ -finite measure. Let $B \subset A$ be such that $0 < m(B) \leq +\infty$.*

Let $p \in [1, \infty]$ and $f, g \in \mathbb{L}^p(A, m)$ be such that $g \equiv 0$ on B^c and:

$$(I - \mathcal{L})f = g. \tag{0.2}$$

Then:

$$(I - \mathcal{L}_B)f|_B = g|_B. \tag{0.3}$$

This statement can be seen either as a generalization of the fact that, under these hypotheses, $(B, m|_B, T_B)$ is measure-preserving, or as an application of a classical result from potential theory [18, Corollary 1.11] to the Markov kernel \mathcal{L} .

Proposition 0.1 can be used to explain the invariance by induction of Green–Kubo’s formula (0.1), which was noticed and leveraged in [16], as well as the existence of higher-order invariants.

In the first part of this article, we present a self-contained proof of Proposition 0.1, and investigate some general properties of the Poisson equation such as existence and uniqueness of its solutions, and adaptations to more general, dynamically relevant operators or functions. In Section 2 we make explicit the relationship between Proposition 0.1 and the known results in the theory of Markov chains, and how one can go from one setting to the other. The invariance under induction of Green–Kubo’s formula and its relation with the properties of the solutions of the Poisson equation are discussed in Section 3. The insights gained are applied in Section 4 to study a degree 3 invariant. Finally, Section 5 discusses the distributional point of view on Green–Kubo’s formula.

1. Induction invariance and the transfer operator

1.1. General case

Let A be a Polish space, $T : A \rightarrow A$ be measurable, and m a σ -finite¹ T -invariant measure on A . Assume that (A, m, T) is recurrent. Let $B \subset A$ be measurable, with $0 < m(B) < +\infty$. Let $\varphi_B : A \rightarrow \mathbb{N}^* \cup \{\infty\}$ be the first hitting time of B , defined by:

$$\varphi_B(x) := \inf\{n \geq 1 : T^n(x) \in B\}.$$

As the system (A, m, T) is recurrent, $\varphi_B < +\infty$ almost everywhere on B . The induced transformation on B is then defined as:

$$T_B : \begin{cases} B \rightarrow B, \\ x \mapsto T^{\varphi_B(x)}(x). \end{cases}$$

By the previous remark, T_B is well-defined m -almost everywhere on B .

The transfer operators $\mathcal{L}, \mathcal{L}_B$ on \mathbb{L}^p are defined as the duals (or, when $p = 1$, as the restriction to \mathbb{L}^1 of the dual) of the Koopman (composition) operator on \mathbb{L}^q , where q is the conjugate of p (i.e. q is such that $\frac{1}{p} + \frac{1}{q} = 1$):

$$\begin{aligned} \int_A \mathcal{L}(f) \cdot g \, dm &= \int_A f \cdot g \circ T \, dm \quad \forall f \in \mathbb{L}^p(A, m), \forall g \in \mathbb{L}^q(A, m), \\ \int_B \mathcal{L}_B(f) \cdot g \, dm &= \int_B f \cdot g \circ T_B \, dm \quad \forall f \in \mathbb{L}^p(B, m), \forall g \in \mathbb{L}^q(B, m). \end{aligned}$$

The Koopman operator acts by isometry on each \mathbb{L}^q , so the transfer operators are weak contractions on each \mathbb{L}^p . Let us turn to the proof of Proposition 0.1.

A classical result in ergodic theory states that, given a measure-preserving recurrent dynamical system (A, m, T) and B such that $0 < m(B) < +\infty$, the measure $m|_B$ is T_B -invariant [1, Proposition 1.5.3]. Proposition 0.1 generalises this result; see Corollary 1.1 for more details. Its proof follows the same line of thought, with more book-keeping.

In the proof of Proposition 0.1, we also make an effort to deal with the case $m(B) = +\infty$. This is done by reinducing on an arbitrary $\tilde{B} \subset B$ whose measure is finite, which shows that mass can’t escape from B . The proof can be significantly simplified if one is only interested in the finite measure case, for instance for pedagogical purposes.

¹In this article, the space of σ -finite measures shall always include the space of finite measures.

Proof of Proposition 0.1. Let f, g be as in the proposition. To simplify notations, we write simply φ for φ_B . For all $n \geq 1$, let $A_n := \{\varphi = n\}$, then let $B_n := A_n \cap B$ and $C_n := A_n \cap B^c$. Denote by q the conjugate of p .

RECURSIVE FORMULA

We claim that, for all $h \in \mathbb{L}^q(A, m)$, for all $n \geq 1$,

$$\begin{aligned} \int_B f \cdot h \, dm &= \int_B g \cdot h \, dm + \sum_{k=1}^n \int_{B_k} f \cdot h \circ T^k \, dm + \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, dm \\ &= \int_B g \cdot h \, dm + \int_B \mathbf{1}_{\{\varphi \leq n\}} f \cdot h \circ T_B \, dm + \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, dm. \end{aligned} \quad (1.1)$$

Indeed,

$$\begin{aligned} \int_B f \cdot h \, dm &= \int_B [g + \mathcal{L}(f)] \cdot h \, dm \\ &= \int_B g \cdot h \, dm + \int_A \mathcal{L}(f) \cdot \mathbf{1}_B h \, dm \\ &= \int_B g \cdot h \, dm + \int_A f \cdot (\mathbf{1}_B h) \circ T \, dm \\ &= \int_B g \cdot h \, dm + \int_{A_1} f \cdot h \circ T \, dm \\ &= \int_B g \cdot h \, dm + \int_{B_1} f \cdot h \circ T \, dm + \int_{C_1} f \cdot h \circ T \, dm, \end{aligned}$$

which is the induction basis. Now, assume that Equation (1.1) holds for some $n \geq 1$. Then, since $g \mathbf{1}_{C_n} = 0$:

$$\begin{aligned} \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, dm &= \int_A \mathcal{L}(f) \cdot \mathbf{1}_{C_n} \cdot h \circ T^n \, dm \\ &= \int_A f \cdot \mathbf{1}_{C_n} \circ T \cdot h \circ T^{n+1} \, dm \\ &= \int_{A_{n+1}} f \cdot h \circ T^{n+1} \, dm \\ &= \int_{B_{n+1}} f \cdot h \circ T^{n+1} \, dm + \int_{C_{n+1}} f \cdot h \circ T^{n+1} \, dm, \end{aligned} \quad (1.2)$$

which is the induction step. Hence, Equation (1.1) holds for all $n \geq 1$.

CONVERGENCE FOR $p = \infty$

Assume that $m(B) < +\infty$. Note that $f = \mathbf{1}_A$, $g = \mathbf{0}$ is a solution of Equation (0.2). Taking $h = \mathbf{1}_B$ in Equation (1.1) yields:

$$m(B) = \sum_{k=1}^n m(B_k) + m(C_n),$$

so that $m(C_n) = m(B \cap \{\varphi > n\})$. Since $\varphi < +\infty$ almost everywhere on B , we get that $\lim_{n \rightarrow +\infty} m(C_n) = 0$.

Let $f, g \in \mathbb{L}^\infty(A, m)$ with $g \equiv 0$ on B^c and $(I - \mathcal{L})f = g$. Given $h \in \mathbb{L}^1(A, m)$, write $\omega'_h(\varepsilon) := \sup\{\int_E |h| \, dm : m(E) \leq \varepsilon\}$. Let $q_h(u) := \inf\{x \geq 0 : m(|h| > x) < u\}$, and, for all $\varepsilon \in [0, m(A)]$, $\omega_h(\varepsilon) := \int_0^\varepsilon q_h(u) \, du$. Then $\omega'_h \leq \omega_h$. In addition, $\text{Leb}(q_h > x) = m(|h| > x)$; since T is measure-preserving, $\omega_{h \circ T^n} = \omega_h$ for all $n \geq 0$. Then, since h is integrable, $\lim_0 \omega_h = 0$, and:

$$\limsup_{n \rightarrow +\infty} \left| \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, dm \right| \leq \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, m)} \limsup_{n \rightarrow +\infty} \omega_{h \circ T^n}(m(C_n)) = 0,$$

so that, taking the limit in Equation (1.1),

$$\int_B f \cdot h \, d\mathbf{m} = \int_B g \cdot h \, d\mathbf{m} + \lim_{n \rightarrow +\infty} \int_B \mathbf{1}_{\{\varphi \leq n\}} f \cdot h \circ T_B \, d\mathbf{m}. \tag{1.3}$$

Applying Equation (1.3) to $g := 0$, $\tilde{f} := \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mu)}$ and $\tilde{h} := |h|$, by monotone convergence,

$$\lim_{n \rightarrow +\infty} \int_B \mathbf{1}_{\{\varphi \leq n\}} \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mu)} \cdot |h| \circ T_B \, d\mathbf{m} = \int_B \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mu)} \cdot |h| \circ T_B \, d\mathbf{m}.$$

The general case follows by the dominated convergence theorem:

$$\int_B f \cdot h \, d\mathbf{m} = \int_B g \cdot h \, d\mathbf{m} + \int_B f \cdot h \circ T_B \, d\mathbf{m}. \tag{1.4}$$

This concludes the case $p = \infty$ and $0 < m(B) < +\infty$. Now, assume that $m(B) = +\infty$. Let $h \in \mathbb{L}^1(A, m)$ be non-negative. Equation (1.1) applied with $\mathbf{1}_A$ and $\mathbf{0}$ implies, for all $n \geq 1$:

$$\int_B h \, d\mathbf{m} \geq \sum_{k=1}^n \int_{B_k} h \circ T^k \, d\mathbf{m},$$

whence, by taking the limit, we only get $\int_B h \, d\mathbf{m} \geq \int_B h \circ T_B \, d\mathbf{m}$. We want to show that mass can't escape from B when working backwards.² To prove this, starting from $\tilde{B} \subset B$ with finite measure, we go backwards in time until we reach B , then work backwards again until we reach \tilde{B} . Since we must eventually end up in \tilde{B} , we must also eventually reach B .

Let $\varepsilon > 0$, and $\tilde{B} \subset B$ be such that $\int_{\tilde{B}} h \, d\mathbf{m} \leq \varepsilon$ and $0 < m(\tilde{B}) < +\infty$. Define \tilde{B}_n as in the beginning of this proof, replacing B by \tilde{B} . Fix $n \geq 1$. For $1 \leq k \leq \ell \leq n$, let $B_{k,\ell} := T^{-(\ell-k)}(B_k) \cap \tilde{B}_\ell$. Then:

$$\begin{aligned} \int_{B_k} h \circ T^k \, d\mathbf{m} &= \int_{B_{k,k}} h \circ T^k \, d\mathbf{m} + \int_{B_k \setminus B_{k,k}} h \circ T^k \, d\mathbf{m} \\ &= \int_{B_{k,k}} h \circ T^k \, d\mathbf{m} + \int_{T^{-1}B_k \setminus T^{-1}B_{k,k}} h \circ T^{k+1} \, d\mathbf{m} \\ &= \int_{B_{k,k}} h \circ T^k \, d\mathbf{m} + \int_{B_{k,k+1}} h \circ T^{k+1} \, d\mathbf{m} \\ &\quad + \int_{T^{-1}B_k \setminus (T^{-1}B_{k,k} \cup B_{k,k+1})} h \circ T^{k+1} \, d\mathbf{m} \\ &= \dots \\ &= \sum_{\ell=k}^n \int_{B_{k,\ell}} h \circ T^\ell \, d\mathbf{m} + \int_{T^{-(n-k)}B_k \setminus \bigcup_{\ell=k}^n T^{-(n-\ell)}B_{k,\ell}} h \circ T^n \, d\mathbf{m} \\ &\geq \sum_{\ell=k}^n \int_{B_{k,\ell}} h \circ T^\ell \, d\mathbf{m}. \end{aligned}$$

Since $\tilde{B} \subset B$, for each ℓ , we have $\tilde{B}_\ell = \bigsqcup_{k=1}^\ell B_{k,\ell}$. In other words, the set of orbits starting from \tilde{B} at time 0 and ending in B at time n can be partitioned depending on the last time $n - k < n$ at which they hit B . Hence,

$$\sum_{k=1}^n \int_{B_k} h \circ T^k \, d\mathbf{m} \geq \sum_{\ell=1}^n \int_{\tilde{B}_\ell} h \circ T^\ell \, d\mathbf{m}.$$

²Following [18], it may be more intuitive to think about the Markov chain dual to T , that is, the Markov chain with transition kernel \mathcal{L} on A . Then one can talk about forward orbits instead of backward orbits, and the goal is to prove that this dual Markov chain comes back almost surely to B – or, in other words, is recurrent.

By the monotonic convergence theorem, the two terms in the above inequality converge respectively to $\int_B h \circ T_B \, d\mathbf{m}$ and to $\int_{\tilde{B}} h \circ T_{\tilde{B}} \, d\mathbf{m} = \int_{\tilde{B}} h \, d\mathbf{m}$ (thanks to the finite measure case, Equation (1.4)). Hence, due to (1.4) (applied with $f = \mathbf{1}$ and $g = \mathbf{0}$):

$$\int_B h \, d\mathbf{m} \geq \int_B h \circ T_B \, d\mathbf{m} \geq \int_{\tilde{B}} h \, d\mathbf{m} \geq \int_B h \, d\mathbf{m} - \varepsilon;$$

as this is true for all $\varepsilon > 0$, we get $\int_B h \, d\mathbf{m} = \int_B h \circ T_B \, d\mathbf{m}$. As a consequence, for all $h \in \mathbb{L}^1(A, \mathbf{m})$,

$$\begin{aligned} \limsup_{n \rightarrow +\infty} \left| \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, d\mathbf{m} \right| &\leq \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mathbf{m})} \limsup_{n \rightarrow +\infty} \int_{C_n} |h| \circ T^n \, d\mathbf{m} \\ &= \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mathbf{m})} \left[\int_B |h| \, d\mathbf{m} - \int_B |h| \circ T_B \, d\mathbf{m} \right] = 0, \end{aligned}$$

which, due to (1.4), yields:

$$\begin{aligned} \int_B f \cdot h \, d\mathbf{m} &= \int_B g \cdot h \, d\mathbf{m} + \int_B f \cdot h \circ T_B \, d\mathbf{m} \\ &= \int_B [g + \mathcal{L}_B(f|_B)] \cdot h \, d\mathbf{m}. \end{aligned}$$

As this is true for all $h \in \mathbb{L}^1(A, \mathbf{m})$, we finally get Equation (0.3).

CONVERGENCE FOR $p < \infty$

Assume that $f \in \mathbb{L}^p(A, \mathbf{m})$ and let $h \in \mathbb{L}^q(A, \mathbf{m})$. Then:

$$\left| \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, d\mathbf{m} \right| \leq \|f \mathbf{1}_{C_n}\|_{\mathbb{L}^p(A, \mathbf{m})} \|h\|_{\mathbb{L}^q(A, \mathbf{m})}.$$

By definition, $\|f \mathbf{1}_{C_n}\|_{\mathbb{L}^p(A, \mathbf{m})}^p = \int |f|^p \mathbf{1}_{C_n} \, d\mathbf{m}$. Since $|f|^p$ is integrable and the sets (C_n) are pairwise disjoint, $\lim_{n \rightarrow +\infty} \int |f|^p \mathbf{1}_{C_n} \, d\mathbf{m} = 0$, and so that the above quantity converges to 0 as n goes to infinity. Moreover

$$\sum_{k=1}^n \int_{B_k} f \cdot h \circ T^k \, d\mathbf{m} = \int_B \mathbf{1}_{\{\varphi \leq n\}} f \cdot h \circ T_B \, d\mathbf{m}.$$

Due to the case $p = \infty$ with $g = \mathbf{0}$ and $f = \mathbf{1}_A$, we know that T_B preserves $\mathbf{m}|_B$ (see also Corollary 1.1). Hence, $h \circ T_B$ is in $\mathbb{L}^q(B, \mathbf{m}|_B)$, with $\|h \circ T_B\|_{\mathbb{L}^q(B, \mathbf{m}|_B)} = \|h\|_{\mathbb{L}^q(B, \mathbf{m}|_B)}$. From there, we know that $f \cdot (h \circ T_B)$ is integrable with respect to $\mathbf{m}|_B$. Therefore, by the dominated convergence theorem, the above sum converges to $\int_B f \cdot h \circ T_B \, d\mathbf{m}$ and so, due to Equation (1.1),

$$\int_B f \cdot h \, d\mathbf{m} = \int_B g \cdot h \, d\mathbf{m} + \int_B f \cdot h \circ T_B \, d\mathbf{m}.$$

This equation can be rewritten as:

$$\int_B (I - \mathcal{L}_B) f|_B \cdot h \, d\mathbf{m} = \int_B g \cdot h \, d\mathbf{m} \quad \forall h \in \mathbb{L}^q(m_B),$$

and thus $(I - \mathcal{L}_B) f|_B = g|_B$ in $\mathbb{L}^p(m_B)$. □

As a corollary to the $p = \infty$ case, we do get the classical result that $(B, \mathbf{m}|_B, T_B)$ is measure-preserving:

Corollary 1.1. *Let (A, \mathbf{m}, T) be measure-preserving, with \mathbf{m} a recurrent σ -finite measure. Let $B \subset A$ be such that $\mathbf{m}(B) > 0$. Then $(B, \mathbf{m}|_B, T_B)$ is measure-preserving and recurrent.*

Proof. Take again $g = \mathbf{0}$ and $f = \mathbf{1}_A$ in Proposition 0.1. These two functions satisfy Equation (0.2), so:

$$\mathbf{1}_B = \mathcal{L}_B(\mathbf{1}_B),$$

which means that $\mathbf{m}|_B$ is T_B -invariant. □

Remark 1.2 (Coboundaries). Let (A, m, T) be measure-preserving, with m a recurrent σ -finite measure. Let $B \subset A$ be such that $m(B) > 0$. Assume that T is invertible. Then the Koopman operator for T is the transfer operator for the transformation T^{-1} . Proposition 0.1 implies that for $f, g \in \mathbb{L}^p(A, m)$ with g supported on B , if $f - f \circ T = g$, then $f|_B - f|_B \circ T_B = g|_B$.

This proposition is actually true without any assumption on the integrability of f and g , as well as for non-invertible T (as it can be seen by a direct proof).

One of the strengths of Proposition 0.1 is that, for hyperbolic transformations, regular functions g such that $f - f \circ T = g$ for some f may be rare. For instance, as a consequence of Livšic’s theorem [11], a Hölder observable on an Anosov system is a coboundary if and only if its average on all periodic orbits vanishes, which brings countably many obstructions. On the other hand, for nice ergodic, non-invertible, hyperbolic systems, the transfer operator \mathcal{L} acts on spaces of regular functions (for instance Hölder functions). Then 1 is a simple eigenvalue isolated in the spectrum of \mathcal{L} , so the only obstruction to the existence of a function f such that $f - \mathcal{L}(f) = g$ is that the global average of g must vanish.

Remark 1.3 (Recurrence and first return time). Let (A, m, T) be measure-preserving, and let $B \subset A$ with $m(B) > 0$. The hypothesis of recurrence in Proposition 0.1 can *a priori* be weakened. A second look at its proof shows that the conclusion of the proposition holds if we relax the recurrence assumption on (A, m, T) and:

- if $m(B) < +\infty$ and $\varphi_{B|B} < +\infty$ almost everywhere;
- or if $m(B) = +\infty$ and if there exists an exhaustive sequence (B_n) of subsets of B with $\varphi_{B_n|B_n} < +\infty$ everywhere,

where a sequence (B_n) of subsets of B is said to be *exhaustive* if it is nondecreasing for the inclusion, all the B_n have finite measure, and $\bigcup_{n \geq 0} B_n = B$ almost everywhere.

As a consequence of Corollary 1.1 and Poincaré’s recurrence lemma, B satisfies either of the hypotheses above if and only if $(B, m|_B, T_B)$ is a recurrent measure-preserving dynamical system. This alternative set of hypotheses is thus not more general than recurrence, but can be convenient, for instance when working with Markov chains in Section 2.2.

1.2. Existence and uniqueness of solutions for Poisson equation

Given a function g , Equations (0.2) and (0.3) are Poisson equations in f . In this subsection, we investigate the existence and uniqueness of its solution, as well as some elementary properties such as a maximum principle. We begin with uniqueness.

Lemma 1.4. *Let (A, m, T) be measure-preserving, with m a recurrent σ -finite measure. Let $p \in [1, \infty]$, and $f_1, f_2, g \in \mathbb{L}^p(A, m)$ such that:*

$$(I - \mathcal{L})f_1 = (I - \mathcal{L})f_2 = g.$$

Then $f_1 - f_2$ is T -invariant almost everywhere. In particular, if (A, m, T) is also ergodic, then $f_1 - f_2$ is constant almost everywhere.

Proof. Working with $f_1 - f_2$, it is enough to prove that any solution $f \in \mathbb{L}^p$ of the equation $f = \mathcal{L}(f)$ is T -invariant.

Assume that $m(A) < +\infty$. By Hurewicz’ ergodic theorem [9], there exists a T -invariant function h such that:

$$f = \lim_{n \rightarrow +\infty} \frac{1}{n} \sum_{k=0}^{n-1} \mathcal{L}^k(f) = h.$$

Hence, f is T -invariant.

Now, assume that $m(A) = +\infty$. Let $B \subset A$ be such that $0 < m(B) < +\infty$. By Proposition 0.1, $f|_B = \mathcal{L}_B(f|_B)$; by the finite measure case, $f|_B$ is T_B -invariant. As this is true for all $B \subset A$ with finite measure, f is T -invariant. □

We point out the importance of the recurrence and ergodicity assumptions in this statement. These assumptions will be crucial in establishing the invariance by induction of the Green–Kubo formula in Section 3.

Now, let us study the existence of solutions to Equation (0.2). If (A, m, T) is ergodic and sufficiently hyperbolic and g is smooth with average 0, such solutions can be found. For instance, assume that there exists a Banach space $\mathbf{1}_A \in \mathcal{B} \subset \mathbb{L}^1(A, m)$ such that \mathcal{L} acts quasi-compactly on \mathcal{B} . This is the case, for instance, if (A, m, T) is a subshift of finite type and \mathcal{B} is the space of Lipschitz functions [3], or (A, m, T) is a piecewise expanding map of the interval and \mathcal{B}

is the space of functions with bounded variation [10]. Then, by ergodicity, 1 is a single eigenvalue of \mathcal{L} corresponding to constant functions, and \mathcal{L} preserves $\mathcal{B}_0 := \{f \in \mathcal{B} : \int_A f \, d\mathfrak{m} = 0\}$. Then $(I - \mathcal{L})$ is invertible on \mathcal{B}_0 . Hence, for all $g \in \mathcal{B}_0$, there exists a solution $f \in \mathcal{B}_0$ of Equation (0.2).

However, a general theme when using induction for dynamical system is that even if the initial system (A, \mathfrak{m}, T) is not hyperbolic, a well-chosen induced system (B, \mathfrak{m}, T_B) might be. That is, we may not find such a nice Banach space for (A, \mathfrak{m}, T) , but still have one for (B, \mathfrak{m}, T_B) . Hence, a method to prove the existence of solutions to Equation (0.2) is to find a solution of Equation (0.3), and to extend it to a solution of Equation (0.2). The following lemma states that this is possible, with a control on the \mathbb{L}^∞ norm of the extension (also known as a maximum principle).

Lemma 1.5. *Let (A, \mathfrak{m}, T) be measure-preserving, with \mathfrak{m} a σ -finite measure, ergodic and recurrent. Let $B \subset A$ be such that $0 < \mathfrak{m}(B) \leq +\infty$.*

Let $f_B \in \mathbb{L}^\infty(B, \mathfrak{m})$, $g \in \mathbb{L}^\infty(A, \mathfrak{m})$ be such that $g \equiv 0$ on B^c and:

$$(I - \mathcal{L}_B)f_B = g|_B.$$

Then there is a unique function $f \in \mathbb{L}^\infty(A, \mathfrak{m})$ such that $f|_B = f_B$ and:

$$(I - \mathcal{L})f = g.$$

In addition, $\|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mathfrak{m})} = \|f_B\|_{\mathbb{L}^\infty(B, \mathfrak{m})}$.

Proof. Let g, f_B be as in the lemma. Without loss of generality, assume that $f \geq 0$. For all $n \geq 1$, let $A_n := \{\varphi = n\}$, $B_n := A_n \cap B$ and $C_n := A_n \cap B^c$. Recurrence and ergodicity ensure that $\{B, C_n : n \geq 1\}$ is a μ -essential partition of A . Define f on B by $f\mathbf{1}_B := f_B$, and on C_n by:

$$f\mathbf{1}_{C_n} := \sum_{k=n+1}^{+\infty} \mathcal{L}^{k-n}(f_B\mathbf{1}_{B_k}).$$

Let $n \geq 1$. Extend f_B to a function $f_{B \cup C_n}$ defined on $B \cup C_n$ by $f_{B \cup C_n}\mathbf{1}_{C_n} \equiv 0$. Then $f|_{C_n} = \mathcal{L}_{B \cup C_n}(f_{B \cup C_n})|_{C_n}$. The operator $\mathcal{L}_{B \cup C_n}$ is a weak contraction when acting on $\mathbb{L}^\infty(B \cup C_n, \mathfrak{m})$, so that $\|f|_{C_n}\|_{\mathbb{L}^\infty(C_n, \mathfrak{m})} \leq \|f_{B \cup C_n}\|_{\mathbb{L}^\infty(B \cup C_n, \mathfrak{m})} = \|f_B\|_{\mathbb{L}^\infty(B, \mathfrak{m})}$, and:

$$\|f\|_{\mathbb{L}^\infty(A, \mathfrak{m})} = \sup_{D \in \{B, C_n : n \geq 1\}} \|f\|_{\mathbb{L}^\infty(D, \mathfrak{m})} = \|f_B\|_{\mathbb{L}^\infty(B, \mathfrak{m})}.$$

Now, we check that $f = \mathcal{L}(f) + g$. Let $n \geq 1$. Since $T^{-1}(C_n) = A_{n+1}$,

$$\begin{aligned} \mathcal{L}(f)\mathbf{1}_{C_n} &= \mathcal{L}(f\mathbf{1}_{A_{n+1}}) = \mathcal{L}(f\mathbf{1}_{B_{n+1}}) + \mathcal{L}\left(\sum_{k=n+2}^{+\infty} \mathcal{L}^{k-n-1}(f_B\mathbf{1}_{B_k})\right) \\ &= \sum_{k=n+1}^{+\infty} \mathcal{L}^{k-n}(f_B\mathbf{1}_{B_k}) = f\mathbf{1}_{C_n}. \end{aligned}$$

Since this is true for all n , we have $f = \mathcal{L}(f) = \mathcal{L}(f) + g$ on B^c . Since $T^{-1}(B) = A_1$, in the same way,

$$\mathcal{L}(f)\mathbf{1}_B = \sum_{k=1}^{+\infty} \mathcal{L}^k(f_B\mathbf{1}_{B_k}) = \mathcal{L}_B(f_B) = f_B - g = f\mathbf{1}_B - g.$$

Hence, $f = \mathcal{L}(f) + g$ almost everywhere on A .

The uniqueness of f comes from Lemma 1.4. □

Remark 1.6. If we relax the recurrence and ergodicity assumptions in Lemma 1.5 and assume that B is a sweep-out set (which means that $\varphi_B < \infty$ m-a.e.), we keep the existence of f as in the conclusion of Lemma 1.5 but lose its uniqueness.

Finally, let us state Proposition 0.1 and Lemma 1.4 in another way. Let (A, \mathfrak{m}, T) be measure-preserving, with \mathfrak{m} a σ -finite measure, ergodic and recurrent. Let $B \subset A$ be such that $0 < \mathfrak{m}(B) < +\infty$. Let $\mathcal{B}(B, \mathfrak{m})$ be a subspace of $\mathbb{L}^\infty(B, \mathfrak{m})$,

and $\mathcal{B}_0(B, m) := \{g \in \mathcal{B}(B, m) : \int_B g \, d m = 0\}$. Let $\Gamma : \mathcal{B}_0(B, m) \rightarrow \mathbb{L}^\infty(A, m)$ be a right inverse of $(I - \mathcal{L})$ on $\mathcal{B}_0(B, m)$:

$$(I - \mathcal{L})\Gamma g = g \quad \forall g \in \mathcal{B}_0(B, m).$$

Let $\Gamma_B : \mathcal{B}_0(B, m) \rightarrow \mathbb{L}^\infty(B, m)$ be a right inverse of $(I - \mathcal{L}_B)$ on $\mathcal{B}_0(B, m)$. Then Γ may not coincide with Γ_B on B , because these inverses may differ by a constant. However, this ambiguity vanishes if we integrate against an observable h with average 0 and supported on B :

$$\int_A \Gamma(g) \cdot h \, d m = \int_B \Gamma_B(g|_B) \cdot h|_B \, d m \quad \forall g \in \mathcal{B}_0(B, m), \forall h \in \mathbb{L}_0^1(B, m). \tag{1.5}$$

1.3. Operators with weights

One may want more flexibility in the choice of operators they work with, and in particular use general weighted operators instead of the transfer operator \mathcal{L} . In order to keep the discussion elementary, we put very stringent conditions on these weights.

As in Section 1.1, let (A, m, T) be a recurrent measure-preserving dynamical system. Let $B \subset A$ be measurable, with $0 < m(B) < +\infty$. Given a measurable function $\phi : A \rightarrow \mathbb{C}$ such that $\text{ess sup } \Re(\phi) < +\infty$ (where we write \Re for the real part), let:

$$\mathcal{L}_\phi(f) := \mathcal{L}(e^\phi f) \quad \forall f \in \mathbb{L}^p(A, m).$$

We also write $S_{\varphi_B} \phi(x) := S_{\varphi_B(x)} \phi(x)$.

Lemma 1.7. *Let (A, m, T) be measure-preserving, with m a σ -finite measure. Let $B \subset A$ be such that $m(B) > 0$ and such that $(B, m|_B, T_B)$ is measure-preserving and recurrent³. Let $\phi : A \rightarrow \mathbb{C}$ be measurable, with:*

$$\sup_{n \geq 0} \text{ess sup } S_n \Re(\phi) < +\infty.$$

Let $p \in [1, \infty]$ and $f, g \in \mathbb{L}^p(A, m)$ be such that $g \equiv 0$ on B^c and:

$$f = \mathcal{L}_\phi(f) + g.$$

Then:

$$f|_B = \mathcal{L}_{B, (S_{\varphi_B} \phi)}(f|_B) + g|_B, \quad \text{where } \mathcal{L}_{B, \psi} := \mathcal{L}_B(e^\psi \cdot).$$

Proof. The proof of this lemma mirrors the proof of Proposition 0.1. Let f, g and ϕ be as in the lemma. Let q be the conjugate of p , and $h \in \mathbb{L}^q(A, m)$. Equation (1.1) becomes, for all $n \geq 1$:

$$\int_B f \cdot h \, d m = \int_B g \cdot h \, d m + \sum_{k=1}^n \int_{B_k} f e^{S_k \phi} \cdot h \circ T^k \, d m + \int_{C_n} f e^{S_n \phi} \cdot h \circ T^n \, d m. \tag{1.6}$$

Note that:

$$\left| \int_{C_n} f e^{S_n \phi} \cdot h \circ T^n \, d m \right| \leq e^{\sup_{n \geq 0} \text{ess sup } S_n \Re(\phi)} \int_{C_n} |f| \cdot |h| \circ T^n \, d m \rightarrow_{n \rightarrow +\infty} 0,$$

where the limit as n goes to infinity follows from the arguments in the proof of Proposition 0.1. Finally,

$$\sum_{n=1}^{+\infty} \int_{B_n} f e^{S_n \phi} \cdot h \circ T^n \, d m = \int_B \sum_{n=1}^{+\infty} \mathcal{L}^n(e^{S_n \phi} \mathbf{1}_{B_n} f) \cdot h \, d m = \int_B \mathcal{L}_{B, (S_{\varphi_B} \phi)}(f) \cdot h \, d m,$$

where the series converges in $\mathbb{L}^p(B, m)$. □

³Recall that, by Corollary 1.1, if (A, m, T) is measure-preserving and recurrent, then $(B, m|_B, T_B)$ is also measure-preserving and recurrent.

Lemma 1.7 is especially interesting when applied to the so-called *geometrical weights*; for instance, if T is an Axiom A diffeomorphism with strong unstable direction E^u and $s \in \mathbb{C}$ with $\Re(s) \geq 0$, one may take $\phi(x) = -s \ln |\det((D_x T)|_{E^u})|$. If B is a “nice” inducing set, such as a dynamical rectangle, then T_B is piecewise C^1 , and the tangent space of each continuity components of T_B also admits a splitting into stable and unstable directions for T_B . By the chain rule, for all x inside one of these continuity components:

$$-s \ln |\det((D_x T_B)|_{E^u})| = (S_{\phi_B} \phi)(x).$$

The potential $S_{\phi_B} \phi$ admits the same geometric interpretation as ϕ , but for T_B instead of T .

1.4. Functions without localisation

Proposition 0.1 uses crucially the hypothesis that $(I - \mathcal{L})f = g$ is supported on the set B on which we induce. However, in practice, one may want to induce multiple times, or on small sets, in which case this hypothesis may prove inconvenient. We now discuss what happens when one omits this localisation hypothesis, giving a variant of [18, Exercise 2.16]. In order to simplify the discussion, we restrict ourselves to inducing sets B with finite measure.

Proposition 1.8. *Let (A, m, T) be measure-preserving, with m a σ -finite measure. Let $B \subset A$ be such that $0 < m(B) < +\infty$. For $n \geq 1$, let $C_n := \{\varphi_B = n\} \cap B^c$.*

Let $p \in [1, \infty]$ and $f, g \in \mathbb{L}^p(A, m)$ be such that:

$$(I - \mathcal{L})f = g,$$

and:

$$\sum_{k \geq 1} \|\mathcal{L}^k(\mathbf{1}_{C_k} g)\|_{\mathbb{L}^p(B, m)} < +\infty. \tag{1.7}$$

Then:

$$(I - \mathcal{L}_B)f|_B = g|_B + \sum_{n \geq 1} \mathcal{L}^n(\mathbf{1}_{C_n} g).$$

Proof. Let f, g be as in the proposition. For all $n \geq 1$, let $A_n := \{\varphi = n\}$ and $B_n := A_n \cap B$. Denote by q the conjugate of p . Without the hypothesis that g vanishes on B^c , for all $h \in \mathbb{L}^q(A, m)$, for all $n \geq 1$, Equation (1.2) becomes

$$\int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, dm = \int_{C_n} g \cdot h \circ T^n \, dm + \int_{B_{n+1}} f \cdot h \circ T^{n+1} \, dm + \int_{C_{n+1}} f \cdot h \circ T^{n+1} \, dm,$$

whence Equation (1.1) becomes:

$$\int_B f \cdot h \, dm = \int_B g \cdot h \, dm + \sum_{k=1}^n \int_{B_k} f \cdot h \circ T^k \, dm + \sum_{k=1}^{n-1} \int_{C_k} g \cdot h \circ T^k \, dm + \int_{C_n} f \cdot h \circ T^n \, dm. \tag{1.8}$$

The convergence of the right hand-side as n goes to infinity works out as in the proof of Proposition 0.1 for the terms involving f , and uses the hypothesis on g for the remaining term. We get:

$$\int_B f \cdot h \, dm = \int_B \left[g + \mathcal{L}_B(f|_B) + \sum_{n \geq 1} \mathcal{L}^n(\mathbf{1}_{C_n} g) \right] \cdot h \, dm.$$

This equation holds for all $h \in \mathbb{L}^q(A, m)$, from which Proposition 1.8 follows. □

For $p = 1$, the additional hypothesis (1.7) on g comes for free. Indeed,

$$\sum_{n \geq 1} \|\mathcal{L}^n(\mathbf{1}_{C_n} g)\|_{\mathbb{L}^1(B, m)} = \sum_{n \geq 1} \int_{C_n} |g| \, dm = \int_{B^c} |g| \, dm \leq \|g\|_{\mathbb{L}^1(A, m)}.$$

In particular, if $m(A) < +\infty$, then one can work in $\mathbb{L}^1(A, m)$ and immediately get that:

$$(I - \mathcal{L}_B)f|_B = g|_B + \sum_{n \geq 1} \mathcal{L}^k(\mathbf{1}_{C_k}g),$$

where the series converges in $\mathbb{L}^1(B, m)$. If f and g belong to $\mathbb{L}^1(A, m) \cap \mathbb{L}^p(A, m)$, then the series is also in $\mathbb{L}^p(B, m)$.

However, proving directly that the series $\sum_{n \geq 1} \mathcal{L}^k(\mathbf{1}_{C_k}g)$ converges in $\mathbb{L}^p(B, m)$ for some $p > 1$ is more delicate. In the finite measure case, given $r < p$, Riesz–Thorin’s inequality yields:

$$\sum_{n \geq 1} \|\mathcal{L}^n(\mathbf{1}_{C_n}g)\|_{\mathbb{L}^r(B, m)} \leq \|g\|_{\mathbb{L}^p(A, m)} \sum_{n \geq 1} m(\varphi_B = n)^{\frac{1}{r} - \frac{1}{p}};$$

if the tails of φ_B decay fast enough (which implies $m(A) < +\infty$), this upper bound ensures that the series converges in $\mathbb{L}^r(B, m)$. In particular, if the tails of φ_B decay exponentially fast, then the loss of integrability is arbitrarily small.

Depending on the system, one may improve these rough estimates. For instance, if (A, m, T) is a Gibbs–Markov map [1, Chapter 4], B is measurable with respect to the Markov partition and g is integrable and locally Lipschitz with integrable Lipschitz seminorm, one may use a version [1, Proposition 4.6.2] together with [6, Lemme 1.1.13] to get that the series in Equation (1.7) converges with $p = \infty$.

2. Relationship with recurrent Markov chains

The tools developed in Section 1 are analogous to those developed for Markov chains, in particular in [18, Chapter 8.2]. We aim to make this analogy explicit, in both directions:

- by constructing adequate subshifts, a Markov chain can be encoded into a dynamical system. We show what the consequences of Proposition 0.1 on Markov chains are.
- conversely, any dynamical system can be seen as a Markov chain with transition kernel $P_x = \delta_{T(x)}$. We show how to recover the main results of Section 1 from known results on Markov chains.

As we shall see, these two points of views are mostly equivalent. Using Markov chains offers slightly more flexibility, but requires more background. First, let us state a few relevant definitions about Markov chains on general state spaces.

2.1. Definitions and preliminary results

Let Ω be a Polish space, and $\mathcal{P}(\Omega)$ the space of probability measures on Ω with the topology of the total variation distance. A *Markov transition kernel* on Ω is a map $P : \Omega \rightarrow \mathcal{P}(\Omega)$ such that $x \mapsto P_x(B)$ is measurable for each measurable subset $B \subset \Omega$. By Kolmogorov’s extension theorem, there exists a Markov chain $(X_n)_{n \geq 0}$ with transition kernel P [18, Theorem 2.8]. In this section, we shall assume that $(X_n)_{n \geq 0}$ admits a σ -finite stationary measure μ .

A Markov chain $(X_n)_{n \geq 0}$ on Ω with σ -finite stationary measure μ is said to be *recurrent* if, for any measurable $\Psi \subset \Omega$ with $\mu(\Psi) > 0$, almost everywhere for $\mu|_B$, almost surely there exists some $n \geq 1$ such that $X_n \in \Psi$.

Given a recurrent Markov chain and $\Psi \subset \Omega$ with $\mu(\Psi) > 0$, the return time to Ψ is defined by $T_\Psi := \inf\{n > 0 : X_n \in \Psi\}$. The recurrence implies that $T_\Psi < +\infty$ almost everywhere. Then the sequence of hitting times $(0 =: T_{\Psi,0}, T_\Psi =: T_{\Psi,1}, T_{\Psi,2}, \dots)$ is well-defined almost everywhere on Ψ . By the strong Markov property, if $X_0 \in \Psi$ then $(X_{T_{\Psi,n}})_{n \geq 0}$ is a Markov chain, which we shall call the *Markov chain induced on Ψ* . We shall denote its transition kernel by P_Ψ .

A Markov transition kernel P can be seen as an operator acting on the set of measurable bounded functions on Ω , or, neglecting what happens on μ -negligible sets, on $\mathbb{L}^\infty(\Omega, \mu)$ by:

$$P(h)(\omega) := \int_{\Omega} h(\omega') dP_\omega(\omega') = \mathbb{E}_\omega(f(X_1)|X_0 = \omega) =: \mathbb{E}_\omega(f(X_1)).$$

If μ is stationary, then P acts on $\mathbb{L}^p(\Omega, \mu)$ for all $p \in [1, +\infty]$. Conversely, one can recover P from its action on $\mathbb{L}^p(\Omega, \mu)$ up to a μ -negligible set. In what follows, we identify a Markov transition kernel (modulo μ) with its action as an operator.

Given a Markov transition kernel P and a stationary measure μ , its dual transition kernel is the operator P^* defined by:

$$\int_{\Omega} P(f) \cdot g d\mu = \int_{\Omega} f \cdot P^*(g) d\mu \quad \forall f \in \mathbb{L}^p(\Omega, \mu), \forall g \in \mathbb{L}^q(\Omega, \mu),$$

where $1/p + 1/q = 1$. The following lemma states that recurrence transfers to the dual Markov chain. Its proof is close both to that of [18, Proposition 3.10], and of Proposition 0.1.

Lemma 2.1. *Let P be a Markov transition kernel on a Polish space Ω . Let μ be a σ -finite stationary measure, and P^* be the dual Markov transition kernel.*

If μ is recurrent for P , then it is recurrent for P^ .*

Proof. Let Ω , P , and μ be as in the hypotheses. Let $\Psi \subset \Omega$ with $0 < \mu(\Psi) < +\infty$. Let $f \in \mathbb{L}^1(\Omega, \mu)$ be non-negative and supported on Ψ . Then, almost everywhere on Ψ :

$$P_\Psi(f|_\Psi) = \sum_{n \geq 0} \mathbf{1}_\Psi(P\mathbf{1}_{\Psi^c})^n(P\mathbf{1}_\Psi)(f),$$

with convention $P\mathbf{1}_E : f \mapsto P(\mathbf{1}_E f)$ for any $E \subset \Omega$. Let P^* be the Markov transition kernel dual to P with respect to μ . For every $g \in \mathbb{L}^\infty(\Omega, \mu)$, non-negative and supported on Ψ ,

$$\int_\Psi P_\Psi(f) \cdot g \, d\mu = \sum_{n \geq 0} \int_\Psi \mathbf{1}_\Psi(P\mathbf{1}_{\Psi^c})^n(P\mathbf{1}_\Psi)(f) \cdot g \, d\mu = \int_\Psi f \cdot \sum_{n \geq 0} \mathbf{1}_\Psi(P^*\mathbf{1}_{\Psi^c})^n(P^*\mathbf{1}_\Psi)(g) \, d\mu. \tag{2.1}$$

Note that $P_\Psi(\mathbf{1}_\Psi)(\omega) = \mathbb{P}_\omega(T_\Psi < +\infty) = 1$ almost everywhere on Ψ . Taking $f = g = \mathbf{1}_\Psi$, which is possible since Ψ has finite measure, we get:

$$\mu(\Psi) = \int_\Psi \sum_{n \geq 0} \mathbf{1}_\Psi(P^*\mathbf{1}_{\Psi^c})^n(P^*\mathbf{1}_\Psi)(\mathbf{1}_\Psi) \, d\mu = \int_\Psi \mathbb{P}_\omega(T^* < +\infty) \, d\mu(\omega),$$

where T^* is the first hitting time of Ψ for the dual Markov chain. Hence, $\mathbb{P}_\omega(T^* < +\infty) \equiv \mathbf{1}$ μ -almost everywhere on Ψ . □

As Corollary 1.1 follows from Proposition 0.1, it follows from Lemma 2.1 that $\mu|_\Psi$ is P_Ψ -invariant. Indeed, taking $g = \mathbf{1}_\Psi$, for any $f \in \mathbb{L}^1(\Psi, \mu)$,

$$\int_\Psi P_\Psi(f) \, d\mu = \int_\Psi f \cdot P_\Psi^*(\mathbf{1}_\Psi) \, d\mu = \int_\Psi f \, d\mu.$$

As a consequence of Equation (2.1), $(P_\Psi)^* = (P^*)_\Psi$, where the first dual is taking with respect to $\mu|_\Psi$ and the second with respect to μ .

2.2. From dynamical systems to Markov chains

Given a transition kernel P with stationary measure μ , a Markov chain can be realized on the *canonical space* $A := \Omega^{\otimes \mathbb{N}}$ with the filtration $(\mathcal{F}_n)_{n \geq 0} = (\sigma(X_0, \dots, X_n))_{n \geq 0}$, and $X_n((\omega_k)_{k \geq 0}) := \omega_n$. Introducing the shift map:

$$T := \begin{cases} A \rightarrow A, \\ (\omega_n)_{n \geq 0} \mapsto (\omega_{n+1})_{n \geq 0}, \end{cases}$$

we see that $X_n = X_0 \circ T^n$. In addition, this construction yields a σ -finite T -invariant measure m on A , whose one-dimensional marginals are all μ . In this subsection, we are given a Markov chain on Ω with transition kernel P and recurrent stationary measure μ , and (A, m, T) shall denote its realization on its canonical space.

Let $(\Psi_n)_{n \geq 0}$ be an exhaustive sequence of subsets of Ω (recall Remark 1.3 for the definition of exhaustivity), and define $B_n := \Psi_n \times \Omega^{\mathbb{N}_+} \subset A$. Then $(B_n)_{n \geq 0}$ is an exhaustive sequence for A , and the recurrence of the Markov chain implies that $\varphi_{B_n|B_n} < +\infty$ μ -almost everywhere on B_n . By Remark 1.3, we get the following result of independent interest:

Lemma 2.2. *Let P be a Markov transition kernel on a Polish space Ω , with σ -finite stationary measure μ . Let (A, m, T) be its realisation on its canonical space.*

The measure μ is recurrent for P if and only if the measure m is recurrent for T .

Note that, if μ is finite, recurrence follows more directly from Poincaré’s lemma. Hence we will be able to apply Proposition 0.1 to the system (A, m, T) . For now, let us understand better the action of the transfer operator \mathcal{L} .

For any $p \in [0, +\infty]$, there is an isometric embedding $\iota : \mathbb{L}^p(\Omega, \mu) \hookrightarrow \mathbb{L}^p(A, m)$ defined by:

$$\iota(f)(\omega_0, \omega_1, \dots) := f(\omega_0).$$

Denote by $\mathcal{B}^p(A, m)$ its image; when working with functions in $\mathcal{B}^p(A, m)$, we may abuse notations and denote $\iota(f)$ by f .

Let $f \in \mathcal{B}^p(A, m)$ and $h \in \mathbb{L}^q(A, m)$ with $1/p + 1/q = 1$. Then:

$$\begin{aligned} \int_A f \cdot h \circ T \, d m &= \int_A f(\omega_0) \cdot h(\omega_1, \dots) \, d m(\omega_0, \dots) \\ &= \int_A \frac{d(\int_{\Omega} f(\omega_0) P_{\omega_0} h(\omega_1, \dots) \, d \mu(\omega_0))}{d \mu} \, d m(\omega_1, \dots). \end{aligned}$$

Hence, for $f \in \mathcal{B}^p(A, m)$,

$$\mathcal{L}(f) = \frac{d(\int_{\Omega} f(\omega_0) P_{\omega_0} \, d \mu(\omega_0))}{d \mu}. \tag{2.2}$$

Note that, using the construction of the measure m – that is, the Markov property – this formula defines a function on Ω ; that is, $\mathcal{L}(f) \in \mathcal{B}^p(A, m)$. Hence, \mathcal{L} preserves $\mathcal{B}^p(A, m)$. Since T acts by isometry on $\mathbb{L}^q(A, m)$, the operator \mathcal{L} is a weak contraction on $\mathcal{B}^p(A, m)$.

In what follows, we fix $p \in [1, +\infty]$, a subset $\Psi \subset \Omega$ such that $\mu(\Psi) > 0$, and functions $f, g \in \mathcal{B}^p(A, m)$ such that:

$$(I - \mathcal{L})f = g.$$

By Proposition 0.1,

$$(I - \mathcal{L}_B)f|_B = g|_B.$$

The goal is then to understand \mathcal{L}_B , which can be done by studying the induced system $(B, m|_B, T_B)$. Notice that, since $f|_B$ and $g|_B$ are both in $\{h \in \mathcal{B}^p(A, m) : \text{Supp}(h) \subset B\}$, the operator \mathcal{L}_B acts on $\{h \in \mathcal{B}^p(A, m) : \text{Supp}(h) \subset B\}$ by the equation above.

Let us define the set $\mathcal{E}(\Psi)$ of excursions from Ψ :

$$\mathcal{E}(\Psi) := \bigsqcup_{n \geq 0} \Psi \times (\Psi^c)^n.$$

Then any point in $B = \Psi \times \Omega^{\mathbb{N}^+}$ whose T -orbit comes back infinitely often to B can be written uniquely as a concatenation of words in $\mathcal{E}(\Psi)$. We get a map ϕ :

$$\phi : B \rightarrow \mathcal{E}(\Psi)^{\mathbb{N}},$$

which by recurrence is well-defined $m|_B$ -almost everywhere and injective. Let S' be the shift on $\mathcal{E}(\Psi)^{\mathbb{N}}$. Then ϕ induces an isomorphism of measured dynamical systems between $(B, m|_B, T_B)$ and $(\mathcal{E}(\Psi)^{\mathbb{N}}, \pi_* m|_B, S')$.

In addition, the map $(\omega_0, \dots, \omega_{n+1}) \mapsto \omega_0$ from $\mathcal{E}(\Psi)$ to Ψ induces a factor map $\pi : (\mathcal{E}(\Psi)^{\mathbb{N}}, S') \rightarrow (\Psi^{\mathbb{N}}, S)$, with S the shift on $\Psi^{\mathbb{N}}$. To sum up, the following diagram commutes:

$$\begin{array}{ccccc} B & \xrightarrow{\phi} & \mathcal{E}(\Psi)^{\mathbb{N}} & \xrightarrow{\pi} & \Psi^{\mathbb{N}} \\ \downarrow T_B & & \downarrow S' & & \downarrow S \\ B & \xrightarrow{\phi} & \mathcal{E}(\Psi)^{\mathbb{N}} & \xrightarrow{\pi} & \Psi^{\mathbb{N}} \end{array}$$

which implies that $m_{\Psi} := \pi_* \phi_* m|_B$ is S -invariant.

By construction, $\pi \circ \phi((X_n)_{n \geq 0}) = (X_{T_{\Psi, n}})_{n \geq 0}$ is a Markov chain on Ψ with transition kernel P_{Ψ} . Moreover, $[\pi \circ \phi((X_n)_{n \geq 0})]_0 = X_0$, so the first marginal of m_{Ψ} is $\mu|_{\Psi}$, and m_{Ψ} is the S -invariant measure on the canonical space $\Psi^{\mathbb{N}}$

associated with the induced Markov chain $(X_{T_{\Psi,n}})_{n \geq 0}$ and the initial measure $\mu|_{\Psi}$. In particular, $\mu|_{\Psi}$ is stationary for the Markov chain induced on Ψ .

Let \mathcal{L}_{Ψ} be the transfer operator for the system $(\Psi^{\mathbb{N}}, m_{\Psi}, S)$. Functions in $\mathcal{B}^p(A, m)$ supported on B quotient through π to get functions in $\mathcal{B}^p(\Psi^{\mathbb{N}}, m_{\Psi})$. This yields a bijective isometry:

$$\pi_* : \{h \in \mathcal{B}^p(A, m) : \text{Supp}(h) \subset B\} \rightarrow \mathcal{B}^p(\Psi^{\mathbb{N}}, m_{\Psi}).$$

The transformation π_* conjugates the transfer operator \mathcal{L}_B on $\{h \in \mathcal{B}^p(A, m) : \text{Supp}(h) \subset B\}$ with the transfer operator \mathcal{L}_{Ψ} on $\mathcal{B}^p(\Psi^{\mathbb{N}}, m_{\Psi})$. By Equation (2.2),

$$\mathcal{L}_B(f|_B) = \frac{d(\int_{\Psi} f(\omega_0) P_{\Psi, \omega_0} d\mu(\omega_0))}{d\mu}.$$

This discussion yields:

Corollary 2.3. *Let Ω be a Polish space, and P a Markov transition kernel on Ω . Let μ be a σ -finite stationary and recurrent measure.*

Let $\Psi \subset \Omega$ be measurable, with $\mu(\Psi) > 0$. Let $p \in [1, +\infty]$ and $f, g \in \mathbb{L}^p(\Omega, \mu)$ with $\text{Supp}(g) \subset \Psi$. Assume that:

$$(I - \mathcal{L})f = g.$$

Then:

$$(I - \mathcal{L}_{\Psi})f|_{\Psi} = g|_{\Psi}.$$

The operators P and \mathcal{L} are in duality. Indeed, for $f \in \mathbb{L}^p(\Omega, \mu)$ and $h \in \mathbb{L}^q(\Omega, \mu)$ with $1/p + 1/q = 1$,

$$\begin{aligned} \int_{\Omega} f \cdot P(h) d\mu &= \int_{\Omega} f(\omega) \int_{\Omega} h(\omega') dP_{\omega}(\omega') d\mu(\omega) \\ &= \int_{\Omega} h(\omega') \frac{d(\int_{\Omega} f(\omega) dP_{\omega} d\mu(\omega))}{d\mu} d\mu(\omega') \\ &= \int_{\Omega} \mathcal{L}(f) \cdot h d\mu. \end{aligned}$$

By Lemma 2.2, the measure μ is recurrent for the transition kernel \mathcal{L} . Applying Corollary 2.3 to the transition kernel \mathcal{L} on Ω yields the same result for P : under the same hypotheses on f and g , if

$$(I - P)f = g,$$

then:

$$(I - P_{\Psi})f|_{\Psi} = g|_{\Psi}.$$

2.3. From Markov chains to dynamical systems

As any Markov chain can be encoded as a dynamical system, the converse is also true. As mentioned in the introduction of this section, a dynamical system can be seen as a Markov chain with transition kernel $P_x = \delta_{T(x)}$.

Let $(X_n)_{n \geq 0}$ be a Markov chain on a Polish state space Ω , with transition kernel P and recurrent stationary measure μ . In this Subsection, we recall a classical result in potential theory (and a variant of [18, Corollary 1.11]), and apply it to dynamical systems.

Proposition 2.4. *Let $\Psi \subset \Omega$ be measurable, with $\mu(\Psi) > 0$. Let $f, g \in \mathbb{L}^{\infty}(\Omega, \mu)$ with $\text{Supp}(g) \subset \Psi$. Assume that:*

$$(I - P)f = g.$$

Then:

$$(I - P_{\Psi})f|_{\Psi} = g|_{\Psi}.$$

Proof. Let Ψ , f and g be as in the hypotheses of the proposition.

We define the stopping time:

$$\tilde{T}_\Psi := \inf\{n \geq 0 : X_n \in \Psi\}.$$

Since the Markov chain is recurrent, for almost every ω , either $\tilde{T}_\Psi < +\infty$ almost surely or $\tilde{T}_\Psi = +\infty$ almost surely. Let $\Psi^\infty := \{\tilde{T}_\Psi < +\infty \text{ almost surely}\}$. Using again the recurrence of the Markov chain, we see that $\Psi \subset \Psi^\infty$ and the set Ψ^∞ is invariant. Without loss of generality, we restrict ourselves to Ψ^∞ ; that is, we assume that $\tilde{T}_\Psi < +\infty$ almost surely.

Let $\tilde{X}_n := X_{n \wedge \tilde{T}_\Psi}$. Then \tilde{X}_n is a Markov chain on Ω , with transition kernel \tilde{P} . If $\omega \in \Psi$, then $\tilde{P}_x = \delta_x$; otherwise, $\tilde{P}_x = P_x$. In addition, recall that $f = P(f)$ on Ψ^c . Hence,

$$\tilde{P}(f) = \mathbf{1}_\Psi \tilde{P}(f) + \mathbf{1}_{\Psi^c} \tilde{P}(f) = \mathbf{1}_\Psi f + \mathbf{1}_{\Psi^c} P(f) = f.$$

In other words, for almost every $\omega \in \Omega$, we have $\mathbb{E}_x(f(\tilde{X}_1)) = \tilde{X}_0$, so $(f(\tilde{X}_n))_{n \geq 0}$ is a martingale that is bounded almost surely. In addition, it converges almost surely to $f(X_{\tilde{T}_\Psi})$. By the dominated convergence theorem, almost everywhere,

$$\mathbb{E}_\omega(f(X_{\tilde{T}_\Psi})) = \mathbb{E}_\omega(f(X_0)) = f(\omega). \tag{2.3}$$

Let \tilde{P}_Ψ be the transition kernel of the Markov chain $(X_0, X_{\tilde{T}_\Psi}, X_{\tilde{T}_\Psi}, \dots)$, so that Equation (2.3) reads $\tilde{P}_\Psi(f) = f$. Recall that T_Ψ is the first positive time for which the Markov chain hits Ψ . From the point of view of Markov operators, this means that $P_\Psi = P \tilde{P}_\Psi$, and:

$$P_\Psi(f) = P(\tilde{P}_\Psi(f)) = P(f) = f - g.$$

In particular, this equation holds on Ψ , which is the conclusion of the proposition. □

Let (A, m, T) be a dynamical system, with A Polish, and m a σ -finite, T -invariant, recurrent measure. The transformation T gives rise to a recurrent transition kernel, which we will also denote by T :

$$T_x := \delta_{T(x)},$$

such that the operator T acting on $\mathbb{L}^p(A, m)$ is just the Koopman operator:

$$T(f)(x) = f \circ T(x).$$

Given any $B \subset A$ with positive measure, the transition kernel of the induced Markov chain is T_B . When applied to T , Proposition 2.4 tells us that, for $f, g \in \mathbb{L}^p(A, m)$ with g supported on B , if $f - f \circ T = g$, then $f - f \circ T_B = g$. This result was mentioned in Remark 1.2.

The transfer operator \mathcal{L} is then the Markov kernel dual to T . For instance, if T is invertible, \mathcal{L} is the Koopman operator for T^{-1} ; if T has countably many branches,

$$\mathcal{L}(f)(x) = \sum_{y \in T^{-1}(\{x\})} \frac{f(y)}{\text{Jac}_m(y)},$$

so the transition kernel corresponding to \mathcal{L} is:

$$\mathcal{L}_x = \sum_{y \in T^{-1}(\{x\})} \frac{1}{\text{Jac}_m(y)} \delta_y.$$

The measure μ is stationary for \mathcal{L} and, by Lemma 2.1, it is also recurrent. Let B have positive measure. Then \mathcal{L}_B , defined as the dual of T_B , is also the Markov transition kernel induced by \mathcal{L} on B . The case $p = \infty$ of Proposition 0.1 follows immediately.

Overall, the use of Lemma 2.1 makes this proof quite similar to, and not much shorter than, the direct proof of Proposition 0.1. While it requires more background on Markov chains, seeing \mathcal{L} as the transition kernel of a stochastic process has the advantage of allowing the explicit use of backwards stopping times, which makes some manipulations easier.

Finally, let us recall the classical result asserting that solutions of the Poisson equation on Ψ can be extended to solutions of the Poisson equation on Ω , and highlight its relation with Lemma 1.5.

Lemma 2.5. *Let P be a transition kernel on Ω with invariant measure μ . Assume that μ is σ -finite and recurrent. Choose $\Psi \subset \Omega$ with $\mu(\Psi) > 0$.*

Let $f_\Psi \in \mathbb{L}^\infty(\Psi, \mu)$, $g \in \mathbb{L}^\infty(\Omega, \mu)$ be such that $g \equiv 0$ on Ψ^c and:

$$(I - P_\Psi)f_\Psi = g|_\Psi.$$

Then there is a unique function $f \in \mathbb{L}^\infty(\Omega, \mu)$ such that $f|_\Psi = f_\Psi$ and:

$$(I - P)f = g.$$

In addition, $\|f\|_{\mathbb{L}^\infty(\Omega, \mu)} = \|f_\Psi\|_{\mathbb{L}^\infty(\Psi, \mu)}$.

Proof. Let f_Ψ and g be as in the hypotheses of the lemma. As in the proof of Proposition 2.4, let \tilde{T} be the stopping time $\inf\{n \geq 0 : X_n \in \Psi\}$. For $\omega \in \Omega$, let:

$$f(\omega) := \mathbb{E}_\omega(f(X_{\tilde{T}})).$$

Note that $f|_\Psi \equiv f_\Psi$, and $\|f\|_{\mathbb{L}^\infty(\Omega, \mu)} = \|f_\Psi\|_{\mathbb{L}^\infty(\Psi, \mu)}$.

As in the proof of Proposition 2.4, we have $P_\Psi(f) \equiv f$ almost everywhere. On Ψ^c , we also have $P(f) \equiv \tilde{P}_\Psi(f) \equiv f$, so $(I - P)(f) = 0 = g$. On Ψ ,

$$P(f)|_\Psi = P(\tilde{P}_\Psi(f))|_\Psi = P_\Psi(f|_\Psi) = P_\Psi(f_\Psi) = f|_\Psi - g|_\Psi.$$

Hence, $(I - P)(f) = g$ almost everywhere.

Uniqueness follows from the same argument as in Lemma 1.4, for instance by encoding the Markov chain. □

If applied to the Markov chain with transition kernel \mathcal{L} on A , Lemma 2.5 immediately yields Lemma 1.5.

3. Poisson equation and Green–Kubo formula

Given an ergodic and recurrent dynamical system (A, m, T) and a function $f : A \rightarrow \mathbb{R}$, a set $B \subset A$ with positive measure, define the function $\Sigma_B f : B \rightarrow \mathbb{R}$ as the sum of the values of f over the excursion before coming back to B :

$$\Sigma_B(f)(x) := \sum_{k=0}^{\varphi_B(x)-1} f(T^k(x)).$$

Let $f \in \mathbb{L}^1(A, m)$. Then $\Sigma_B(f) \in \mathbb{L}^1(B, m|_B)$, with integral

$$\int_B \Sigma_B(f) \, dm = \int_A f \, dm. \tag{3.1}$$

This equation is a classical extension of Kac’s formula, which admits multiple proofs. The most direct one proceeds along the lines of Proposition 0.1. It can also be proved by looking at the limit behaviour of Birkhoff sums, which shall be the object of Section 5. Finally, in some cases, it can be recovered by using a well-chosen coboundary. For $x \in A$, let:

$$C(f)(x) := \begin{cases} 0 & \text{if } x \in B, \\ \sum_{k=0}^{\varphi_B(x)-1} f \circ T^k(x) & \text{if } x \notin B. \end{cases} \tag{3.2}$$

Then

$$\Sigma_B(f)\mathbf{1}_B - f = C(f) \circ T - C(f). \tag{3.3}$$

In particular, if $C(f) \in \mathbb{L}^1(A, m)$, integrating over A yields Equation (3.1).

Let $f \in \mathbb{L}^1(A, m) \cap \mathbb{L}^2(A, m)$ with null m -integral. We set, when it is well defined, the Green–Kubo formula:

$$\begin{aligned} \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) &:= \int_A f^2 \, dm + 2 \sum_{n \geq 1} \int_A f \cdot f \circ T^n \, dm \\ &= \int_A f^2 \, dm + 2 \sum_{n \geq 1} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(f) \, dm. \end{aligned}$$

These quantities $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f)$ appear in limit theorems whether m is finite [13, Equation 2.21] or infinite [16, Theorem 2.4]. By [16, Corollary 1.13 and Appendix], the Green–Kubo formula, in some cases, satisfies the same kind of invariance under induction as the integral:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f)),$$

making it a degree 2 analog of Equation (3.1). This observation was central in [16], as it allowed the estimation of hitting probabilities in a diffusion model. The goal of this section is to prove rigorously this equality in some cases, and show the relation between the invariance under induction of σ_{GK}^2 and Proposition 0.1. We shall study its associated symmetric bilinear form:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, g) = \int_A fg \, d m + \sum_{n \geq 1} \int_A f \mathcal{L}^n(g) \, d m + \sum_{n \geq 1} \int_A g \mathcal{L}^n(f) \, d m.$$

We shall also use a notion of mixing:

Definition 3.1 (Mixing of functions). Let f, g be two functions defined on (A, m) . We say that the dynamical system (A, m, T) *mixes* (f, g) if the quantities $\int_A g \cdot \mathcal{L}^n f \, d m = \int_A g \circ T^n \cdot f \, d m$ and $\int_A f \cdot \mathcal{L}^n g \, d m = \int_A f \circ T^n \cdot g \, d m$ are well-defined and converge to $\alpha(f, g) = \alpha(g, f)$ as n goes to infinity.

For instance, if m is a probability measure and (A, m, T) is mixing, then (A, m, T) mixes any pair of square-integrable functions, with $\alpha(f, g) = \int_A f \, d m \cdot \int_A g \, d m$.

The definition of Green–Kubo’s formula can be widened, for instance by allowing the infinite sums to converge only in Abel’s sense. With such a modification, the mixing conditions in this section can be lifted. However, working with absolutely converging series will be helpful in Section 4.

Theorem 3.2. *Let (A, m, T) be a recurrent, ergodic, measure preserving dynamical system, with m a σ -finite measure and $B \subset A$ with $0 < m(B) \leq +\infty$. Let $p_1, p_2 \in [1, +\infty]$ be such that $\frac{1}{p_1} + \frac{1}{p_2} = 1$. Let f_1, f_2 be two integrable functions defined on A with null integral, such that $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2)$ is well defined and such that*

$$\sum_{n \geq 0} \|\mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_i) \mathbf{1}_B)\|_{\mathbb{L}^{p_i}(A, m)} < +\infty \tag{3.4}$$

and

$$\sum_{n \geq 0} \|\mathcal{L}_B^n \Sigma_B(f_i)\|_{\mathbb{L}^{p_i}(B, m|_B)} < +\infty, \tag{3.5}$$

for $i = 1, 2$. Assume moreover that (A, m, T) mixes $(C(f_1), f_2)$ and $(\mathbf{1}_B \Sigma_B(f_1), C(f_2))$. Then the following quantities are well defined and equal:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2)). \tag{3.6}$$

If f_1 or f_2 has non zero integral, then an error term may appear.

Remark 3.3. Assume that the conclusion (3.6) of Theorem 3.2 holds true, and that the quantity $\sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \varphi_B, \Sigma_B(f_2))$ is well defined. Then, for every $c \in \mathbb{R}$,

$$\begin{aligned} \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1 + c, f_2) &= \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2) \\ &= \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2)) \\ &= \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1 + c), \Sigma_B(f_2)) \\ &\quad - c \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \varphi_B, \Sigma_B(f_2)). \end{aligned}$$

The rest of this section is devoted to the proof of Theorem 3.2, which is divided in two parts corresponding to the two following sections:

- invariance of σ_{GK}^2 under addition of coboundaries. Then, by Equation (3.3), a function f is cohomologous to $\Sigma_B(f)\mathbf{1}_B$, ensuring that

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2) = \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B).$$

- invariance under induction for functions supported on B , ensuring that

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2));$$

for this step we will use Proposition 0.1 together with Lemma 1.4, yielding

$$\int_B \Sigma_B(f_i) \sum_{n \geq 0} \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_j)\mathbf{1}_B) \, d m = \int_B \Sigma_B(f_i) \sum_{n \geq 0} \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_j)) \, d m.$$

3.1. Invariance of σ_{GK}^2 under addition of coboundaries

The goal of this subsection is to prove that under the mixing assumptions of Theorem 3.2,

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2) = \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B). \quad (3.7)$$

To this end we prove the following general proposition.

Proposition 3.4. *Let (A, m, T) be a measure preserving dynamical system, with m a σ -finite measure. Let f, g be two functions defined on A such that $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, g)$ is well defined. Let u be a function defined on A such that (A, m, T) mixes (u, g) . Then $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f + u \circ T - u, g)$ is well defined and*

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, g) = \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f + u \circ T - u, g). \quad (3.8)$$

Note that we do not assume in this result that the functions have null integral. This result will appear as a direct consequence of the two following lemmas.

Lemma 3.5. *Let (A, m, T) be a measure preserving dynamical system, with m a σ -finite measure. Let g and u be two functions defined on A such that $\int_A g \cdot \mathcal{L}^n u \, d m = \int_A g \circ T^n \cdot u \, d m$ is well defined for any $n \geq 0$ and converges to $\alpha(g, u)$ when n goes to infinity. Then*

$$\sum_{n \geq 0} \int_A g \mathcal{L}^n(u \circ T - u) \, d m = \int_A g \cdot u \circ T \, d m - \alpha(g, u). \quad (3.9)$$

Proof. Let $N \geq 0$. Then:

$$\begin{aligned} \sum_{n=0}^N \int_A g \mathcal{L}^n(u \circ T - u) \, d m &= \sum_{n=0}^N \int_A g \circ T^n \cdot (u \circ T - u) \, d m \\ &= \int_A g(u \circ T - u) \, d m \\ &\quad + \sum_{n=1}^N \left(\int_A g \circ T^{n-1} \cdot u \, d m - \int_A g \circ T^n \cdot u \, d m \right) \\ &= \int_A g \cdot u \circ T \, d m - \int_A g \circ T^N \cdot u \, d m \\ &= \int_A g \cdot u \circ T \, d m - \int_A g \mathcal{L}^N(u) \, d m. \end{aligned}$$

Taking the limit as N goes to infinity yields Equation (3.9). □

Lemma 3.6. *Let (A, m, T) be a measure preserving dynamical system, with m a σ -finite measure. Let g and u be two functions defined on A such that $\int_A u \cdot \mathcal{L}^n g \, dm = \int_A u \circ T^n \cdot g \, dm$ is well defined for any $n \geq 1$ and converges to $\alpha(g, u)$ when n goes to infinity. Then*

$$\sum_{n \geq 0} \int_A (u \circ T - u) \mathcal{L}^n(g) \, dm = \alpha(g, u) - \int_A u g \, dm. \tag{3.10}$$

Proof. Let $N \geq 0$. Then:

$$\begin{aligned} \sum_{n=0}^N \int_A (u \circ T - u) \mathcal{L}^n(g) \, dm &= \sum_{n=0}^N \int_A (u \circ T^{n+1} - u \circ T^n) g \, dm \\ &= \int_A u \circ T^{N+1} \cdot g \, dm - \int_A u g \, dm \\ &= \int_A u \cdot \mathcal{L}^{N+1}(g) \, dm - \int_A u g \, dm. \end{aligned}$$

Taking the limit as N goes to infinity yields Equation (3.10). □

Proof of Proposition 3.4. By bilinearity of σ_{GK}^2 , it is enough to prove that the quantity $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, u \circ T - u)$ is well defined and null, or in other words that

$$-\int_A g(u \circ T - u) \, dm + \sum_{n \geq 0} \int_A g \mathcal{L}^n(u \circ T - u) \, dm + \sum_{n \geq 0} \int_A (u \circ T - u) \mathcal{L}^n(g) \, dm = 0,$$

which comes from Lemmas 3.5 and 3.6. □

3.2. Invariance of σ_{GK}^2 under induction

We now focus on the second part of the proof of Theorem 3.2. We want to show that, under the hypotheses of this theorem,

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2)).$$

This follows from the next lemma:

Lemma 3.7. *Let (A, m, T) be a recurrent, ergodic, measure preserving dynamical system, with m a σ -finite measure. Let $B \subset A$ with $0 < m(B) \leq +\infty$. Let $p_1, p_2 \in [1, +\infty]$ be such that $\frac{1}{p_1} + \frac{1}{p_2} = 1$. Let g_1, g_2 be two integrable functions with null integral defined on B such that*

$$\sum_{n \geq 0} \|\mathcal{L}^n(g_i \mathbf{1}_B)\|_{\mathbb{L}^{p_i}(A, m)} < +\infty, \tag{3.11}$$

and

$$\sum_{n \geq 0} \|\mathcal{L}_B^n g_i\|_{\mathbb{L}^{p_i}(B, m|_B)} < +\infty, \tag{3.12}$$

for $i = 1, 2$. Then the following quantities are well defined and equal:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; g_1 \mathbf{1}_B, g_2 \mathbf{1}_B) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; g_1, g_2). \tag{3.13}$$

Proof. Let $G_i := \sum_{n=0}^{+\infty} \mathcal{L}^n(g_i \mathbf{1}_B)$, which is well-defined and in $\mathbb{L}^{p_i}(A, m)$ by the condition (3.11). Then $(I - \mathcal{L})G_i = g_i \mathbf{1}_B$. By Proposition 0.1, since $g_i \mathbf{1}_B$ is in $\mathbb{L}^{p_i}(A, m)$, we have $(I - \mathcal{L}_B)(G_i)|_B = g_i$.

The condition (3.12) implies:

$$g_i = (I - \mathcal{L}_B) \sum_{n \geq 0} \mathcal{L}_B^n g_i \quad \text{in } \mathbb{L}^{p_i}(B, m).$$

Since the system is assumed to be ergodic, by Lemma 1.4, there exists a constant $C_0(G_i)$ such that

$$(G_i)_{|B} = \sum_{n=0}^{+\infty} \mathcal{L}_B^n g_i + C_0(G_i).$$

Integrating against $g_j \mathbf{1}_B$, which has integral zero, we get:

$$\begin{aligned} \sum_{n \geq 0} \int_A (g_j \mathbf{1}_B) \mathcal{L}^n (g_i \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} &= \int_A (g_j \mathbf{1}_B) \sum_{n \geq 0} \mathcal{L}^n (g_i \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\ &= \int_B g_j G_i \, d\mathbf{m} \\ &= \int_B g_j \sum_{n=0}^{+\infty} \mathcal{L}_B^n g_i \, d\mathbf{m} \\ &= \sum_{n=0}^{+\infty} \int_B g_j \mathcal{L}_B^n g_i \, d\mathbf{m}. \end{aligned}$$

Finally

$$\begin{aligned} \sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; g_1 \mathbf{1}_B, g_2 \mathbf{1}_B) &= - \int_B g_1 g_2 \, d\mathbf{m} + \sum_{n \geq 0} \int_B g_1 \mathcal{L}^n (g_2 \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\ &\quad + \sum_{n \geq 0} \int_B g_2 \mathcal{L}^n (g_1 \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\ &= - \int_B g_1 g_2 \, d\mathbf{m} + \sum_{n \geq 0} \int_B g_1 \mathcal{L}_B^n (g_2) \, d\mathbf{m} + \sum_{n \geq 0} \int_B g_2 \mathcal{L}_B^n g_1 \, d\mathbf{m} \\ &= \sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}_{|B}, T_B; g_1, g_2). \end{aligned} \quad \square$$

We can now finish the proof of Theorem 3.2.

Proof of Theorem 3.2. The quantity $\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f_1, f_2)$ is well-defined by hypothesis. Since (A, \mathbf{m}, T) mixes $(C(f_1), f_2)$, by Proposition 3.4, the following quantities are well-defined and equal:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f_1, f_2) = \sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; \Sigma_B(f_1) \mathbf{1}_B, f_2).$$

Since (A, \mathbf{m}, T) mixes $(\mathbf{1}_B \Sigma_B(f_1), C(f_2))$, applying again Proposition 3.4 yields:

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f_1, f_2) \sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; \Sigma_B(f_1) \mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B),$$

that is, Equation (3.7).

Due to condition (3.5), the quantity $\sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}_{|B}, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2))$ is well-defined. Lemma 3.7 applied to $g_i := \Sigma_B(f_i)$ ensures that the following quantities are well defined and equal:

$$\begin{aligned} \sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f_1, f_2) &= \sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; \Sigma_B(f_1) \mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B) \\ &= \sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}_{|B}, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2)). \end{aligned} \quad \square$$

4. A degree 3 invariant

As an application of these methods, we shall now study a degree 3 analog of the Green–Kubo formula.

4.1. Definition and property for τ^3

Informally, $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, g)$ can be rewritten

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, g) = \sum_{n \in \mathbb{Z}} \int_A f \cdot g \circ T^n \, d m,$$

which can be made rigorous for many examples of invertible hyperbolic dynamical systems. A degree 3 analog would then be, for suitable functions f, g, h :

$$\sum_{n, m \in \mathbb{Z}} \int_A f \cdot g \circ T^n \cdot h \circ T^m \, d m, \tag{4.1}$$

as soon as the sum is absolutely convergent. To make sense of this formula when T is not invertible, note that:

$$\int_A f \cdot g \circ T^n \cdot h \circ T^m \, d m = \int_A f \circ T^{-\min\{n, m, 0\}} \cdot g \circ T^{n - \min\{n, m, 0\}} \cdot h \circ T^{m - \min\{n, m, 0\}} \, d m.$$

In what follows, we shall write \sum_{Alt} for the sum over all permutations of $\{f, g, h\}$ in the formula. For instance, $\sum_{\text{Alt}} fgh = 6fgh$. A careful reorganization of the sum above yields the following formula.

Definition 4.1. Let (A, m, T) be a measure preserving dynamical system. Define:

$$\begin{aligned} \tau^3(A, m, T; f, g, h) := & \sum_{\text{Alt}} \left[\frac{1}{6} \int_A fgh \, d m + \frac{1}{2} \sum_{n \geq 1} \int_A f g \cdot \mathcal{L}^n(h) \, d m \right. \\ & \left. + \frac{1}{2} \sum_{n \geq 1} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(gh) \, d m + \sum_{n, m \geq 1} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(g \mathcal{L}^m(h)) \, d m \right], \end{aligned} \tag{4.2}$$

whenever the sums are absolutely convergent.

The following criterion can be used to check that the sum in Equation (4.2) is indeed convergent.

Lemma 4.2. Let (A, m, T) be a measure preserving dynamical system, with m σ -finite. Let \mathcal{B} be a Banach space of functions continuously embedded in $\mathbb{L}_0^1(A, m) \cap \mathbb{L}^3(A, m)$, and on which $(\mathcal{L}^n)_{n \geq 0}$ is summable. Assume moreover that

$$K_0 := \sup_{\substack{f, g, h \in \mathcal{B} \\ \|f\|_{\mathcal{B}}, \|g\|_{\mathcal{B}}, \|h\|_{\mathcal{B}} \leq 1}} \sum_{n \geq 0} \left| \int_A f \mathcal{L}^n(gh) \, d m \right| < +\infty. \tag{4.3}$$

Then the sum in Definition 4.1 converges absolutely, so that τ^3 is a well-defined trilinear symmetric form on \mathcal{B} .

Observe that the assumption (4.3) holds true if there exists a function H defined on A with unit integral such that $\sum_{n \geq 0} \left| \int_A f \mathcal{L}^n H \, d m \right| < +\infty$ for every $f \in \mathcal{B}$ (this is true for example for $H = \mathbf{1}_A / m(A)$ if m is finite) and such that $(f, g) \mapsto fg - H \int_A fg \, d m$ is continuous from \mathcal{B}^2 to a Banach space \mathcal{B}' continuously embedded in $\mathbb{L}_0^1(A, m) \cap \mathbb{L}^{\frac{3}{2}}(A, m)$ and on which \mathcal{L}^n is summable.

Another strategy to prove (4.3) could be to prove the existence of a sequence $(c_n)_n$ of real numbers such that

$$\sup_{\substack{f, g, h \in \mathcal{B} \\ \|f\|_{\mathcal{B}}, \|g\|_{\mathcal{B}}, \|h\|_{\mathcal{B}} \leq 1}} \sum_{n \geq 0} \left| \int_A f \left(\mathcal{L}^n(gh) - c_n \int_A gh \, d m \right) \, d m \right| < +\infty. \tag{4.4}$$

When m is infinite, such an estimate is related to higher order terms in mixing estimates, $(c_n)_n$ being the speed of mixing (see for example [15]).

Proof. The sum contains four parts. The first part contains a single term, which is finite since $\mathcal{B} \subset \mathbb{L}^3(A, m)$. For the second term, we observe that

$$\begin{aligned} \left| \int_A fg \cdot \mathcal{L}^n(h) \, dm \right| &\leq \|fg\|_{\mathbb{L}^{3/2}} \|\mathcal{L}^n(h)\|_{\mathbb{L}^3} \\ &\leq \|f\|_{\mathbb{L}^3} \|g\|_{\mathbb{L}^3} \|h\|_{\mathcal{B}} \|\mathcal{L}^n\|_{\mathcal{B} \rightarrow \mathbb{L}^3}, \end{aligned}$$

which by hypothesis is summable in n .

Consider the third term. By hypothesis,

$$\sum_{n \geq 0} \left| \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(gh) \, dm \right| \leq K_0 \|f\|_{\mathcal{B}} \|g\|_{\mathcal{B}} \|h\|_{\mathcal{B}},$$

which is finite.

Finally, let us focus on the fourth term. We have:

$$\sum_{n \geq 0} \left| \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(g\mathcal{L}^m(h)) \, dm \right| \leq K_0 \|f\|_{\mathcal{B}} \|g\|_{\mathcal{B}} \|\mathcal{L}^m\|_{\mathcal{B} \rightarrow \mathcal{B}} \|h\|_{\mathcal{B}},$$

which is summable in m . □

The function τ^3 admits a few equivalent definitions, which may be more convenient depending on the computations. First, making the sums start at 0 instead of 1, we get the next lemma (beware the change of signs).

Lemma 4.3. *If $\tau^3(A, m, T; f, g, h)$ is absolutely convergent, i.e. if*

$$\sum_{n \geq 1} \left| \int_A fg \cdot \mathcal{L}^n(h) \, dm \right| + \sum_{n \geq 1} \left| \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(gh) \, dm \right| + \sum_{n, m \geq 1} \left| \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(g\mathcal{L}^m(h)) \, dm \right| < \infty,$$

then

$$\begin{aligned} \tau^3(A, m, T; f, g, h) &= \sum_{\text{Alt}} \left[\frac{1}{6} \int_A fgh \, dm - \frac{1}{2} \sum_{n \geq 0} \int_A fg \cdot \mathcal{L}^n(h) \, dm \right. \\ &\quad \left. - \frac{1}{2} \sum_{n \geq 0} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(gh) \, dm + \sum_{n, m \geq 0} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(g\mathcal{L}^m(h)) \, dm \right]. \end{aligned}$$

Proof. Let us introduce the following notations:

$$\begin{aligned} A_0(f, g, h) &:= \int_A fgh \, dm, & A_{1,i}(f, g, h) &:= \sum_{n \geq i} \int_A fg \cdot \mathcal{L}^n(h) \, dm, \\ A_{2,i}(f, g, h) &:= \sum_{n \geq i} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(gh) \, dm, & A_{3,i,j}(f, g, h) &:= \sum_{n \geq i, m \geq j} \int_A f \cdot \mathcal{L}^n(g\mathcal{L}^m(h)) \, dm. \end{aligned}$$

Note that

$$\begin{aligned} A_{1,1} &= A_{1,0} - A_0, & A_{2,1} &= A_{2,0} - A_0, \\ A_{3,1,1} &= A_{3,0,1} - A_{1,1} = A_{3,0,0} - A_{2,0} - A_{1,0} + A_0. \end{aligned}$$

Therefore

$$\begin{aligned} \tau^3 &= \sum_{\text{Alt}} \left(\frac{A_0}{6} + \frac{A_{1,1}}{2} + \frac{A_{2,1}}{2} + A_{3,1,1} \right) = \sum_{\text{Alt}} \left(\frac{A_0}{6} + \frac{A_{1,0}}{2} + \frac{A_{2,0}}{2} + A_{3,0,0} - A_{2,0} - A_{1,0} \right) \\ &= \sum_{\text{Alt}} \left(\frac{A_0}{6} - \frac{A_{1,0}}{2} - \frac{A_{2,0}}{2} + A_{3,0,0} \right). \end{aligned}$$

□

Another useful formula follows by fixing the value of n in Equation (4.1), and summing over m , which leads to the following result expressing τ^3 in terms of σ_{GK}^2 .

Lemma 4.4. *It $\tau^3(A, m, T; f, g, h)$ is absolutely convergent, then*

$$\begin{aligned} \tau^3(A, m, T; f, g, h) &= \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; fg, h) + \sum_{n \geq 1} \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f \cdot g \circ T^n, h) \\ &\quad + \sum_{n \geq 1} \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f \circ T^n \cdot g, h). \end{aligned} \tag{4.5}$$

Proof. The absolute convergence of τ^3 implies the absolute convergence of the sums in the right hand side of Equation (4.5), which is equal to:

$$\begin{aligned} &\int_A fgh \, dm + \sum_{m \geq 1} \int_A fg \cdot \mathcal{L}^m(h) \, dm + \sum_{m \geq 1} \int_A h \cdot \mathcal{L}^m(fg) \, dm + B(f, g, h) + B(g, f, h) \\ &= A_0(f, g, h) + A_{1,1}(f, g, h) + A_{2,1}(h, f, g) + B(f, g, h) + B(g, f, h) \\ &= A_0(f, g, h) + \frac{A_{1,1}(f, g, h) + A_{1,1}(g, f, h) + A_{2,1}(h, f, g) + A_{2,1}(h, g, f)}{2} \\ &\quad + B(f, g, h) + B(g, f, h), \end{aligned}$$

where the A_i are defined in the proof of Lemma 4.3, and:

$$\begin{aligned} B(f, g, h) &:= \sum_{n \geq 1} \left(\int_A f \cdot g \circ T^n h \, dm \right. \\ &\quad \left. + \sum_{m \geq 1} \int_A f \cdot g \circ T^n \mathcal{L}^m(h) \, dm + \sum_{m \geq 1} \int_A h \mathcal{L}^m(f \cdot g \circ T^n) \, dm \right) \\ &= \sum_{n \geq 1} \int_A \mathcal{L}^n(fh) \cdot g \, dm + \sum_{n, m \geq 1} \int_A g \cdot \mathcal{L}^n(f \mathcal{L}^m(h)) \, dm \\ &\quad + \sum_{1 \leq n < m} \int_A h \mathcal{L}^{m-n}(g \mathcal{L}^n f) \, dm + \sum_{1 \leq m \leq n} \int_A g \mathcal{L}^{n-m}(h \mathcal{L}^m f) \, dm \\ &= A_{2,1}(g, f, h) + A_{3,1,1}(g, f, h) + A_{3,1,1}(h, g, f) + A_{3,1,1}(g, h, f) + A_{1,1}(h, g, f) \\ &= \frac{A_{2,1}(g, f, h) + A_{2,1}(g, h, f) + A_{1,1}(h, g, f) + A_{1,1}(g, h, f)}{2} \\ &\quad + A_{3,1,1}(g, f, h) + A_{3,1,1}(h, g, f) + A_{3,1,1}(g, h, f). \end{aligned}$$

Putting all the terms together ends the proof of the lemma. □

Remark 4.5. The functional τ^3 is also related to the spectrum of the transfer operator. Assume that \mathcal{L} acts quasi-compactly on a Banach space of integrable functions including $\mathbf{1}$. Let $(f_i)_{1 \leq i \leq 3}$ in \mathcal{B} , and assume furthermore that $Z := (z_1, z_2, z_3) \mapsto \mathcal{L}_Z := \mathcal{L}(e^{\sum_{i=1}^3 z_i f_i \cdot})$ is analytic. Then the main eigenvalue $\lambda(Z)$ of \mathcal{L}_Z is analytic in Z . We observe that

$$\frac{\partial \ln \lambda}{\partial z_1}(0) = \int_A f_1 \, dm,$$

and, if the f_i have integral 0,

$$\frac{\partial^2 \ln \lambda}{\partial z_1 \partial z_2}(0) = \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2).$$

We refer for instance to [5] for further details. A painful computation, which we shall not reproduce here, yields

$$\frac{\partial^3 \ln \lambda}{\partial z_1 \partial z_2 \partial z_3}(0) = \tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3).$$

This suggests the existence of higher order invariants, defined by:

$$\frac{\partial^n \ln \lambda(z_1, \dots, z_n)}{\partial z_1 \dots \partial z_n}(0),$$

where $\lambda(z_1, \dots, z_n)$ is the main eigenvalue of $\mathcal{L}(e^{\sum_{i=1}^n z_i f_i \cdot})$. Considering the widespread analogy that the main eigenvalue of the perturbed transfer operator is the dynamical version of the characteristic function for sequences of i.i.d. random variables, the functional thus defined are the dynamical version of the Ursell functions [17,20].

4.2. Quasi-invariance under induction

Given a measure preserving dynamical system (A, m, T) and a subset B of A , we wish to study the relation between

$$\tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3) \quad \text{and} \quad \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3)),$$

for functions f_i on A with null integral, as we did with Theorem 3.2 for $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_1, f_2)$ and $\sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2))$.

In what follows, we shall use two Banach spaces:

- a Banach space $\mathcal{B}_1 \subset \mathbb{L}_0^1(B, m|_B) \cap \mathbb{L}^3(B, m|_B)$,
- a Banach space $\mathcal{B}_2 \subset \mathbb{L}_0^1(B, m|_B) \cap \mathbb{L}^{\frac{3}{2}}(B, m|_B)$,

and a function $H \in \mathbb{L}^1(B, m|_B)$ such that $\int_B H \, d m = 1$. Letting

$$f \boxtimes g := fg - H \int_B fg \, d m, \tag{4.6}$$

we shall furthermore assume that $(f, g) \mapsto f \boxtimes g$ is continuous from \mathcal{B}_1^2 to \mathcal{B}_2 . If $m(B) < +\infty$, the simplest – but not the sole – choice is to take $H := m(B)^{-1} \mathbf{1}_B$.

Theorem 4.6. *Let (A, m, T) be a recurrent, ergodic, measure preserving dynamical system, with m a σ -finite measure. Let $B \subset A$ with $0 < m(B) \leq +\infty$. Let $\mathcal{B}_1, \mathcal{B}_2$ and H be as above.*

Assume that

$$\|\mathcal{L}_B^n\|_{\mathcal{B}_1 \rightarrow \mathcal{B}_1}, \quad \|\mathcal{L}^n\|_{\mathcal{B}_2 \rightarrow \mathbb{L}^{\frac{3}{2}}(A, m)}, \quad \|\mathcal{L}_B^n\|_{\mathcal{B}_2 \rightarrow \mathbb{L}^{\frac{3}{2}}(B, m|_B)}$$

are all summable.

Let $f_1, f_2, f_3 \in \mathbb{L}_0^1(A, m)$ be such that

- $\Sigma_B(f_i) \in \mathcal{B}_1$ for all $i \in \{1, 2, 3\}$,
- $\tau^3(A, m, T; g_1, g_2, g_3)$ is well defined for any choice of $g_i \in \{f_i, \Sigma_B(f_i) \mathbf{1}_B\}$,
- $\sigma^2(A, m, T; f_i, H \mathbf{1}_B)$ and $\sigma^2(B, m_B, T_B; \Sigma_B(f_i), H)$ are absolutely convergent,
- (A, m, T) mixes $(g_i g_j \circ T^n, C(g_k))$ for any choice of $g_\ell \in \{f_\ell, \Sigma_B(f_\ell) \mathbf{1}_B\}$ and any choice of i, j, k such that $\{i, j, k\} = \{1, 2, 3\}$.
- (A, m, T) mixes $(H \mathbf{1}_B, C(f_i))$ for all $i \in \{1, 2, 3\}$.

Then $\tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3))$ is well defined, and

$$\begin{aligned} \tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3) &= \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3)) \\ &\quad + \frac{1}{2} \sum_{\text{Alt}} [\sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2)) \\ &\quad \times (\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_3, H \mathbf{1}_B) - \sigma_{\text{GK}}^2(B, m_B, T_B; \Sigma_B(f_3), H))]. \end{aligned} \tag{4.7}$$

In the light of Remark 4.5, this theorem may have avatars for higher order Ursell functions. Note, however, that its proof does not involve the spectrum of \mathcal{L} directly.

Remark 4.7. The correcting term in (4.7) is in general non-zero, at least for the natural case $f_i = f$. For instance, as we will see in Section 4.3, if T is the Bernoulli shift on $A := \{0, 1\}^{\mathbb{N}}$ with $m := (p\delta_0 + (1 - p)\delta_1)^{\otimes \mathbb{N}}$ ($p \in (0, 1)$) and if $f((\omega_n)_{n \geq 0}) := p - \mathbf{1}_0(\omega_0)$ (which is the simplest non constant centered function we can ever imagine) and $B = \{\omega \in A : \omega_0 = 0\}$, then

$$\tau^3(A, m, T; f, f, f) - \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f), \Sigma_B(f)) = -3p(1 - p)^2 \neq 0.$$

For the Bernoulli shift and the set B as above, we expect the conditions of Theorem 3.2 to be satisfied for a wide classe of functions f (e.g. Hölder functions). If these conditions hold, and taking $H = p^{-1}\mathbf{1}_B$, Equation (4.7) would become

$$\begin{aligned} &\tau^3(A, m, T; f, f, f) - \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f), \Sigma_B(f)) \\ &= 3\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) [\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, (H\mathbf{1}_B - \mathbf{1})) - \sigma_{\text{GK}}^2(B, m_B, T_B; \Sigma_B(f), H)] \\ &= 3\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) \sigma_{\text{GK}}^2(B, m_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(H\mathbf{1}_B - \mathbf{1}) - H) \\ &= 3\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) \sigma_{\text{GK}}^2(B, m_B, T_B; \Sigma_B(f), -\varphi_B) \end{aligned}$$

which is non null as long as f is not a coboundary and $\Sigma_B(f)$ is not orthogonal to φ_B for $\sigma_{\text{GK}}^2(B, m_B, T_B; \cdot, \cdot)$.

Remark 4.8. Assume that $m(B) < \infty$, and take $H = \mathbf{1}_B/m(B)$. Since $\mathcal{L}_B\mathbf{1}_B = \mathbf{1}_B$ and $\Sigma_B(f_i)$ has null integral, the term $\sigma_{\text{GK}}^2(B, m_B, T_B; \Sigma_B(f_3), H)$ vanishes in Equation (4.7).

Assume that $m(A) < \infty$, and take $H = \varphi_B/m(A)$. Assume moreover that (A, m, T) mixes $(\Sigma_B(f_i), C(\mathbf{1}_A))$. Then the term $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f_3, H\mathbf{1}_B)$ vanishes in Equation (4.7). This follows from Proposition 3.4, since $\Sigma_B(\mathbf{1}_A) = \varphi_B$ and f_i has null integral.

Similarly to the proof of Theorem 3.2, the scheme of our proof of Theorem 4.6 consists in the following steps:

– we show the invariance of τ^3 under addition of a coboundary. Then, by Equation (3.3) and the mixing assumptions,

$$\tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3) = \tau^3(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_3)\mathbf{1}_B).$$

– by Proposition 0.1 and Lemma 1.4, for any $p \in [1, \infty]$ and any $g \in \mathbb{L}^p(B, m|_B)$ such that $\sum_{n \geq 0} \|\mathcal{L}_B^n g\|_{\mathbb{L}^p(B, m|_B)} < \infty$ and $\sum_{n \geq 0} \|\mathcal{L}^n(g\mathbf{1}_B)\|_{\mathbb{L}^p(A, m)} < \infty$, there exists a constant $C_0(g)$ such that:

$$\left(\sum_{n \geq 0} \mathcal{L}^n(g\mathbf{1}_B) \right) |_B = \sum_{n \geq 0} \mathcal{L}_B^n(g) + C_0(g). \tag{4.8}$$

Proof of Theorem 4.6. Recall that $f_i = \Sigma_B(f_i)\mathbf{1}_B + C(f_i) \circ T - C(f_i)$, using the notation $C(\cdot)$ introduced in Equation (3.2). Using successively Lemma 4.4 and Proposition 3.4, the mixing assumption leads to:

$$\begin{aligned} \tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3) &= \tau^3(A, m, T; f_1, f_2, \Sigma_B(f_3)\mathbf{1}_B) \\ &= \tau^3(A, m, T; f_1, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_3)\mathbf{1}_B) \\ &= \tau^3(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_3)\mathbf{1}_B). \end{aligned}$$

This finishes the first step of the proof.

Let us denote by a_1, a_2, a_3, a_4 the successive terms inside the sum \sum_{Alt} in the formula of $\tau^3(A, m, T; \Sigma_B(f_1)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_2)\mathbf{1}_B, \Sigma_B(f_3)\mathbf{1}_B)$ given by Lemma 4.3. Notice that

$$a_1 := \int_A \prod_{i=1}^3 (\Sigma_B(f_i)\mathbf{1}_B) \, d m = \int_B \prod_{i=1}^3 \Sigma_B(f_i) \, d m. \tag{4.9}$$

Applying Equation (4.8) with $g = \Sigma_B(f_3)$ and $p = 3$, the second term can be written:

$$\begin{aligned}
 a_2 &:= \sum_{n \geq 0} \int_A \Sigma_B(f_1) \mathbf{1}_B \Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B \cdot \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_3) \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \Sigma_B(f_2) \cdot \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m} + C_0(\Sigma_B(f_3)) \int_B \Sigma_B(f_1) \Sigma_B(f_2) \, d\mathbf{m}.
 \end{aligned} \tag{4.10}$$

The third term can be rewritten as follows:

$$\begin{aligned}
 a_3 &:= \sum_{n \geq 0} \int_A \Sigma_B(f_1) \mathbf{1}_B \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B \Sigma_B(f_3) \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_2) \boxtimes \Sigma_B(f_3) \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \int_B \Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3) \, d\mathbf{m} \cdot \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m}.
 \end{aligned}$$

Applying Equation (4.8) with $g = \Sigma_B(f_2) \boxtimes \Sigma_B(f_3)$ and $p = 3/2$, since $\Sigma_B(f_1)$ has null integral, we get:

$$\begin{aligned}
 &\sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_2) \boxtimes \Sigma_B(f_3) \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2) \boxtimes \Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad - \int_B \Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3) \, d\mathbf{m} \cdot \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d\mathbf{m}.
 \end{aligned}$$

Moreover, due to Lemma 3.6,

$$\begin{aligned}
 &\sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} + \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_1)) - \int_A C(f_1) H \mathbf{1}_B \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} + \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_1)),
 \end{aligned}$$

since $C(f_1)$ is supported on $A \setminus B$. Therefore:

$$\begin{aligned}
 a_3 &= \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \sum_{n \geq 0} \left(\int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} - \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d\mathbf{m} \right) \int_B \Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \int_B \Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3) \, d\mathbf{m} \cdot \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_1)).
 \end{aligned} \tag{4.11}$$

Now, applying Equation (4.8) with $g = \Sigma_B(f_3)$ and $p = 3/2$, we rewrite the last term as follows:

$$a_4 := \sum_{n, m \geq 0} \int_A \Sigma_B(f_1) \mathbf{1}_B \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B \mathcal{L}^m(\Sigma_B(f_3) \mathbf{1}_B)) \, d\mathbf{m}$$

$$\begin{aligned}
 &= \sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3))) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_2) \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \cdot C_0(\Sigma_B(f_3)) \\
 &= \sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(\mathbf{1}_B(\Sigma_B(f_2) \boxtimes \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)))) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \cdot \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \cdot \sum_{m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \cdot \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2)) \, d\mathbf{m} \cdot C_0(\Sigma_B(f_3)).
 \end{aligned}$$

Applying Equation (4.8) with $g = \Sigma_B(f_2) \boxtimes \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3))$ and $p = 3/2$, and using the fact that $\Sigma_B(f_1)$ has hull integral, we can replace $\mathcal{L}^n(\mathbf{1}_B \dots)$ by $\mathcal{L}_B^n(\dots)$ in the above formula:

$$\begin{aligned}
 &\sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(\mathbf{1}_B(\Sigma_B(f_2) \boxtimes \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)))) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2) \boxtimes \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3))) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3))) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad - \sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d\mathbf{m} \cdot \sum_{m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m}.
 \end{aligned}$$

In addition, $\Sigma_B(f_1) = f_1 + C(f_1) \circ T - C(f_1)$, so that, by Lemma 3.6:

$$\begin{aligned}
 &\sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} + \alpha(C(f_1), H \mathbf{1}_B) - \int_B C(f_1) H \, d\mathbf{m} \\
 &= \sum_{n \geq 0} \int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} + \alpha(C(f_1), H \mathbf{1}_B),
 \end{aligned}$$

again using the fact that $C(f_1) \equiv 0$ on B . Finally, we get:

$$\begin{aligned}
 a_4 &= \sum_{n,m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3))) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \sum_{n \geq 0} \left(\int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d\mathbf{m} - \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d\mathbf{m} \right) \\
 &\quad \times \sum_{m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m} \\
 &\quad + \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \cdot \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2)) \, d\mathbf{m} \cdot C_0(\Sigma_B(f_3)) \\
 &\quad + \alpha(C(f_1), H \mathbf{1}_B) \sum_{m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)) \, d\mathbf{m}.
 \end{aligned}$$

Combining this with Equations (4.9), (4.10) and (4.11), with the weights given by Lemma 4.3, yields:

$$\begin{aligned} &\tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3) - \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3)) \\ &= \sum_{\text{Alt}} \left[-\frac{1}{2} \int_B \Sigma_B(f_1) \Sigma_B(f_2) \, d m \cdot C_0(\Sigma_B(f_3)) \right. \end{aligned} \tag{4.12}$$

$$\left. - \frac{1}{2} \sum_{n \geq 0} \left(\int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d m - \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d m \right) \int_B \Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3) \, d m \right. \tag{4.13}$$

$$\left. - \frac{1}{2} \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_1)) \int_B \Sigma_B(f_2) \Sigma_B(f_3) \, d m \right. \tag{4.14}$$

$$\left. + \sum_{n \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_2)) \, d m \cdot C_0(\Sigma_B(f_3)) \right. \tag{4.15}$$

$$\left. + \sum_{n \geq 0} \left(\int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d m - \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d m \right) \right. \tag{4.16}$$

$$\left. \times \sum_{m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)) \, d m \right. \tag{4.16}$$

$$\left. + \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_1)) \sum_{m \geq 0} \int_B \Sigma_B(f_2) \mathcal{L}_B^m(\Sigma_B(f_3)) \, d m \right]. \tag{4.17}$$

In the alternated sum above, we put together the lines (4.12) and (4.15) and the permutations (f_i, f_j, f_k) and (f_j, f_i, f_k) . We also put together the lines (4.13) and (4.16) and the permutations (f_i, f_j, f_k) and (f_i, f_k, f_j) . Finally, we put together the lines (4.14) and (4.17) and the permutations (f_i, f_j, f_k) and (f_i, f_k, f_j) . This yields:

$$\begin{aligned} &\tau^3(A, m, T; f_1, f_2, f_3) - \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3)) \\ &= \frac{1}{2} \sum_{\text{Alt}} \sum_{n \geq 0} \left(\int_A f_1 \mathcal{L}^n(H \mathbf{1}_B) \, d m - \int_B \Sigma_B(f_1) \mathcal{L}_B^n(H) \, d m \right) \\ &\quad \times \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3)) \\ &\quad + \frac{1}{2} \sum_{\text{Alt}} \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_1), \Sigma_B(f_2)) \cdot C_0(\Sigma_B(f_3)) \\ &\quad + \frac{1}{2} \sum_{\text{Alt}} \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f_2), \Sigma_B(f_3)) \cdot \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_1)). \end{aligned} \tag{4.18}$$

By Lemma 3.5, and using the mixing conditions,

$$\begin{aligned} C_0(\Sigma_B(f_3)) &= \sum_{n \geq 0} \int_B H \mathcal{L}^n(\Sigma_B(f_3) \mathbf{1}_B) \, d m - \sum_{n \geq 0} \int_B H \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_3)) \, d m \\ &= \sum_{n \geq 0} \int_B H \mathcal{L}^n(f_3) \, d m + \int_B H C(f_3) \circ T \, d m \\ &\quad - \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_3)) - \sum_{n \geq 0} \int_B H \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_3)) \, d m \\ &= \sum_{n \geq 0} \int_B H \mathcal{L}^n(f_3) \, d m + \int_B H \Sigma_B(f_3) \, d m \\ &\quad - \int_B H f_3 \, d m - \alpha(H \mathbf{1}_B, C(f_3)) - \sum_{n \geq 0} \int_B H \mathcal{L}_B^n(\Sigma_B(f_3)) \, d m, \end{aligned}$$

since $C(f_3) \circ T = \Sigma_B(f_3) - f_3$ on B . This, combined with Equation (4.18), leads to Equation (4.7). □

4.3. Invariants for a Bernoulli scheme

Let us show how the invariants σ^2 and τ^3 play out on a simple example: a Bernoulli scheme. We shall see that the conclusions of Theorems 3.2 and 4.6 hold true on a simple example by a straightforward computation.

Let $A := \{0, 1\}^{\mathbb{N}}$ and T be the one-sided shift on A . Fix $p \in (0, 1)$, and let $\mu := (p\delta_0 + (1-p)\delta_1)^{\otimes \mathbb{N}}$. Let $f(\omega) := -(1-p)\mathbf{1}_0(\omega_0) + p\mathbf{1}_1(\omega_0)$. Then $\int_A f \, d\mu = 0$, and the random variables $(f \circ T^n)_{n \geq 0}$ are i.i.d.

Let us induce on the set $B = \{0\} \times \{0, 1\}^{\mathbb{N}_+}$, with $\mu(B) = p$. Then $\Sigma_B(f) = -(1-p) + pG$, where the distribution of $G+1$ under $\mu(\cdot|B)$ is geometric of parameter p . By the strong Markov property, the random variables $(\Sigma_B(f) \circ T_B^n)_{n \geq 0}$ are i.i.d.

By Kac's formula,

$$0 = \int_A f \, d\mu = \int_B \Sigma_B(f) \, d\mu = \mu(B)[p\mathbb{E}(G) - (1-p)],$$

so we recover $\mathbb{E}(G) = \frac{1-p}{p}$.

Assuming we can use Theorem 3.2,

$$\begin{aligned} p(1-p) &= \int_A f^2 \, d\mu = \sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) \\ &= \sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f)) = \mu(B)\mathbb{E}[(pG - (1-p))^2], \end{aligned}$$

which yields the correct identity $\text{Var}(G) = \frac{1-p}{p^2}$.

Finally, assuming we can use Theorem 4.6 with $H = \varphi_B = 1 + G$,

$$\begin{aligned} p(1-p)(2p-1) &= \int_A f^3 \, d\mu = \tau^3(A, m, T; f, f, f) \\ &= \tau^3(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f), \Sigma_B(f)) \\ &\quad - 3\sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f))\sigma_{\text{GK}}^2(B, m|_B, T_B; \Sigma_B(f), 1+G) \\ &= \mu(B)\mathbb{E}[(pG - (1-p))^3] \\ &\quad - 3\mu(B)^2\mathbb{E}[(pG - (1-p))^2]\mathbb{E}[(pG - (1-p))(1+G)] \\ &= p\mathbb{E}[(pG - (1-p))^3] - 3p(1-p)\mathbb{E}[(pG - (1-p))^2] \\ &= p\mathbb{E}[(pG - (1-p))^3] - 3p(1-p)^2, \end{aligned}$$

which yields the correct identity

$$\mathbb{E}[(G - \mathbb{E}(G))^3] = \frac{(1-p)(2-p)}{p^3}.$$

More generally, and up to checking the hypotheses of Theorems 3.2 and 4.6, this method yields closed forms for the first 3 moments of $\Sigma_B(f)$, when f is an observable of a finite-state Markov chain with null integral and B is a single state.

5. The distributional point of view

The invariance under induction of Green–Kubo's formula, Theorem 3.2, was proved for a small class of dynamical systems preserving an infinite measure in [16]. The proof relied on a probabilistic interpretation of this formula, as the asymptotic variance in a limit theorem. We now expand on this point of view, and give criterions – distinct from Theorem 3.2 – to prove the invariance of Green–Kubo's formula.

In this section, we always assume that (A, m, T) is ergodic and recurrent, and that $B \subset A$ has positive finite measure.

5.1. Invariance under induction of limits of Birkhoff sums

Assume first that f is non-negative. By Hopf’s ergodic theorem [8, §14, Individueller Ergodensatz für Abbildungen], m -almost surely and $m|_B$ -almost surely respectively,

$$\lim_{n \rightarrow +\infty} \frac{\sum_{k=0}^{n-1} f \circ T^k}{\sum_{k=0}^{n-1} \mathbf{1}_B \circ T^k} = \frac{\int_A f \, dm}{m(B)}, \tag{5.1}$$

$$\lim_{n \rightarrow +\infty} \frac{\sum_{k=0}^{n-1} \Sigma_B(f) \circ T_B^k}{\sum_{k=0}^{n-1} \mathbf{1}_B \circ T_B^k} = \frac{\int_B \Sigma_B(f) \, dm}{m(B)}. \tag{5.2}$$

For almost every $x \in B$, taking the limit in Equation (5.1) along the subsequence $(\sum_{k=0}^{n-1} \varphi_B \circ T_B^k(x))_{n \geq 0}$ yields:

$$\lim_{n \rightarrow +\infty} \frac{\sum_{k=0}^{(\sum_{\ell=0}^{n-1} \varphi_B \circ T_B^\ell)^{-1}} f \circ T^k}{\sum_{k=0}^{(\sum_{\ell=0}^{n-1} \varphi_B \circ T_B^\ell)^{-1}} \mathbf{1}_B \circ T^k} = \frac{\int_A f \, dm}{m(B)}.$$

Since $\sum_{k=0}^{(\sum_{\ell=0}^{n-1} \varphi_B \circ T_B^\ell)^{-1}} f \circ T^k = \sum_{k=0}^{n-1} \Sigma_B(f) \circ T_B^k$, we get:

$$\lim_{n \rightarrow +\infty} \frac{\sum_{k=0}^{n-1} \Sigma_B(f) \circ T_B^k}{\sum_{k=0}^{n-1} \mathbf{1}_B \circ T_B^k} = \frac{\int_A f \, dm}{m(B)}.$$

Comparing this limit with that of Equation (5.2) yields $\int_B \Sigma_B(f) \, dm = \int_A f \, dm$. This holds for any positive function f . As any integrable function is the difference of two positive integrable functions, we get the equality of the integrals for any $f \in \mathbb{L}^1(A, m)$.

The same result holds true in continuous time, for suspension semi-flows. Let us consider a suspension semi-flow $(M, \mu, (Y_t)_t)$ over a dynamical system (M, ν, T) with roof function $\varphi : M \rightarrow (0, +\infty)$. In other words,

- $\mathcal{M} = \{(x, s) \in M \times [0, +\infty)\}$ with the identification $(x, s + \varphi(x)) \sim (T(x), s)$,
- $\mu = \nu \otimes \text{Leb}$ on the fundamental domain $\{(x, s) \in M \times [0, +\infty) : s \leq \varphi(x)\}$,
- $Y_t(x, s) = (x, t + s)$ for all $(x, s) \in \mathcal{M}$ and $t \geq 0$.

Let $f \in \mathbb{L}^1(\mathcal{M}, \mu)$. Set $\Sigma_B(f)(x) := \int_0^{\varphi(x)} f(x, s) \, ds$. Using the same reasoning (with Hopf’s ergodic theorem for semi-flows, and with $g(x, s) = \varphi(x)^{-1}$ instead of $\mathbf{1}_B$ in the denominator), we get:

$$\int_M \Sigma_B(f) \, dm = \int_{\mathcal{M}} f \, d\mu.$$

As mentioned before, the Green–Kubo formula is a bilinear form which shares with the integral, at least in some cases, such an invariance under induction (Theorem 3.2). We now present a distributional argument for this invariance.

5.2. Invariance under induction of the Green–Kubo formula

A short computation (see e.g. the proof of [16, Lemma A.2]) shows that

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) = \lim_{n \rightarrow +\infty} \int_A \left(\frac{1}{\sqrt{n}} \sum_{k=0}^{n-1} f \circ T^k \right)^2 dm, \tag{5.3}$$

where the limit in the right hand-side is taken in the Cesàro sense. In particular, when m is a probability measure and $|\int_A f \cdot f \circ T^n \, dm|$ is summable, $\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f)$ is the limit of the variances of the Birkhoff sums.

For some systems with m infinite, it has been shown in [16] that

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, m, T; f, f) = \lim_{n \rightarrow +\infty} \frac{\int_A (\sum_{k=0}^{n-1} f \circ T^k)^2 h \, dm}{\int_A (\sum_{k=0}^{n-1} h \circ T^k) h \, dm}, \tag{5.4}$$

for some density probability h with respect to m . Note that, when m is a probability measure and $h = \mathbf{1}_A$, Equation (5.4) and (5.3) coincide.

Moreover, as explained in [14], for a wide family of \mathbb{Z}^d -extensions and for suitable null-integral observables, $\int_A f \cdot f \circ T^n \, d\mathbf{m} = O(n^{1-\frac{d}{2}})$ for $d \neq 2$, and $O(\ln(n))$ for $d = 2$. Hence, in both cases above, $\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f)$ is the asymptotic variance of $(\frac{1}{a_n} \sum_{k=0}^{n-1} f \circ T^k)_{n \geq 0}$ with respect to some probability measure $h \, d\mathbf{m}$ and for some sequence $(a_n)_{n \geq 0}$ which diverges to $+\infty$.

Assume that $\mathbf{m}(A) = 1$, and consider a measurable subset B of A of \mathbf{m} -positive measure. Our goal is to use this interpretation of the Green–Kubo formula in order to establish sufficient conditions ensuring that

$$\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f, f) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f)).$$

Inducing the system speeds up the process $(\sum_{k=0}^{n-1} f \circ T^k)_{n \geq 0}$. If both the initial system (A, \mathbf{m}, T) and the induced system (B, \mathbf{m}_B, T_B) satisfy a central limit theorem with respective variances $\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f, f)$ and $\mathbf{m}(B)^{-1} \sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f))$, and if we can control the time change between the corresponding processes, then we can show the invariance under induction of σ_{GK}^2 . The control on the time-change can be achieved using an invariance principle (see [2, Chapter 14]).

Proposition 5.1. *Let (A, \mathbf{m}, T) be a recurrent and ergodic probability-preserving dynamical system. Let $B \subset A$ be a measurable set with positive measure. Let $f \in \mathbb{L}^2(A, \mathbf{m})$. Assume that $\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f, f)$ and $\sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f))$ both converge in Cesàro sense.*

Assume moreover that:

- the process $(\frac{1}{\sqrt{n}} (\sum_{k=0}^{\lfloor nt \rfloor - 1} \Sigma(f) \circ T_B^k)_{t \geq 0})_{n \geq 0}$ converges in distribution (with respect to $\mathbf{m}(\cdot|B)$ and to the metric \mathcal{J}_1) to a Brownian motion of variance given by the quantity $\mathbf{m}(B)^{-1} \sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f))$;
- the sequence $(\frac{1}{\sqrt{n}} \sum_{k=0}^{n-1} f \circ T^k)_{n \geq 0}$ converges in distribution to a centered Gaussian random variable with variance $\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f, f)$.

Then $\sigma_{\text{GK}}^2(A, \mathbf{m}, T; f, f) = \sigma_{\text{GK}}^2(B, \mathbf{m}|_B, T_B; \Sigma_B(f), \Sigma_B(f))$.

Following directly [12, Theorem 1.1], the control on the change of time can also be achieved without an invariance principle, as long as the dispersion of $(\sum_{k=0}^{n-1} (\varphi_B - \mathbf{m}(B)^{-1}) \circ T_B^k)_{n \geq 0}$ is controlled.

Proposition 5.2. *Let $a, b > 0$ such that $(1 - \frac{1}{a})(1 - \frac{1}{b}) \geq \frac{1}{2}$. Let $(\mathcal{M}, \mu, (Y_t)_t)$ be the suspension semi-flow over an invertible ergodic probability-preserving dynamical system (B, \mathbf{m}, T_B) with roof function $\varphi \in \mathbb{L}^a(B, \mathbf{m}; \mathbb{R}_+^*)$. Let $f \in \mathbb{L}^b(\mathcal{M}, \mu)$ with null integral, and write $\Sigma_B(f)(x) := \int_0^{\varphi(x)} f(Y_s(x, 0)) \, ds$.*

Assume moreover that:

- the sequence $(\frac{1}{\sqrt{n}} \sum_{k=0}^{n-1} \Sigma_B(f) \circ T_B^k)_{n \geq 0}$ converges in distribution (with respect to \mathbf{m}) to a Gaussian random variable of variance σ_B^2 ;
- the sequence $(\frac{1}{\sqrt{t}} \int_0^t f \circ Y_s \, ds)_{t \geq 0}$ converges in distribution (with respect to the measure $\mu(\mathcal{M})^{-1} \mu$) to a Gaussian random variable of variance $\mu(\mathcal{M})^{-1} \sigma_A^2$;
- the sequence $(\sum_{k=0}^{n-1} (\varphi_B - \mu(\mathcal{M})) \circ T_B^k)_{n \geq 0}$ converges in distribution to a Gaussian random variable.

Then $\sigma_A^2 = \sigma_B^2$.

5.3. Application to finite state Markov chains

Let $(X_n)_{n \geq 0}$ be a Markov chain on a finite state space Ω with an irreducible transition kernel P . Let μ be the unique stationary probability on Ω for this Markov chain, and let $\Psi \in \Omega$ be a single site.

Let $f : \Omega \rightarrow \mathbb{R}$ be such that $\int_{\Omega} f \, d\mu = 0$, and let $\Sigma_{\Psi}(f)$ be the sum of f over an excursion from Ψ .

By Kac’s formula, $\mathbb{E}(\Sigma_{\Psi}(f)) = 0$. Let us consider the variance of $\Sigma_{\Psi}(f)$. The stochastic process $(\frac{1}{\sqrt{n}} \times \sum_{k=0}^{n-1} f(X_k))_{n \geq 0}$ satisfies an invariance principle. In addition, the tails of the random variable $\Sigma_{\Psi}(f)$ decay exponentially fast, and the excursions are independent. Hence, we can apply Proposition 5.1:

$$\text{Var}(\Sigma_{\Psi}(f)) = \mu(\Psi) \left(- \int_{\Omega} f^2 \, d\mu + 2 \sum_{n \geq 0} \int_{\Omega} f \cdot (P^*)^n(f) \, d\mu \right)$$

$$= \mu(\Psi) \int_{\Omega} f \cdot (2(I - P)^{-1} - I)(f) \, d\mu,$$

where the sum in the first line converge in Cesàro sense, and $(I - P)^{-1}$ is the inverse of $(I - P)$ on functions with null expectation.

5.4. Application to random walks and \mathbb{Z}^d -extensions

One of the motivations for this work is the study of hitting probabilities for \mathbb{Z}^d -extensions of dynamical systems. As these systems are generalisations of random walks, let us recall the problem for random walks.

Let $(X_n)_{n \geq 0}$ be a Markov chain on a countable state space Ω , with irreducible transition kernel P and invariant measure μ . Assume that μ is recurrent, and let $\Psi \subset \Omega$ be finite. We are interested in the following question:

Starting from $\omega \in \Psi$, what is the next site in Ψ that the Markov chain hits?

The answer is a random variable with values in Ψ , whose distribution we would like to compute. Doing this for any $\omega \in \Psi$ is equivalent to computing P_{Ψ} .

Let $\mathcal{B}(\Psi, \mu) := \mathbb{C}^{\Psi}$ and $\mathcal{B}_0(\Psi, \mu) := \{h \in \mathcal{B}(\Psi, \mu) : \int_{\Psi} h \, d\mu = 0\}$. The matrix P_{Ψ} acts on $\mathcal{B}(\Psi, \mu)$.

It preserves constant functions, and since $\mu|_{\Psi}$ is P_{Ψ} -invariant, it preserves $\mathcal{B}_0(\Psi, \mu)$. Hence we only need to understand the action of P_{Ψ} on $\mathcal{B}_0(\Psi, \mu)$. Irreducibility implies that $(I - P_{\Psi})$ is invertible on $\mathcal{B}_0(\Psi, \mu)$.

As noticed at the end of Section 2.3, for any $g \in \mathcal{B}_0(\Psi, \mu)$, there exists a bounded function $f : \Omega \rightarrow \mathbb{C}$ such that $(I - P)(f) = g$. Hence, one can define a potential kernel $\Gamma : \mathcal{B}_0(\Psi, \mu) \rightarrow \mathbb{L}^{\infty}(\Omega, \mu)$ such that:

$$(I - P)\Gamma(g) = g.$$

Let us also define $\Gamma_{\Psi} := (I - P_{\Psi})^{-1} : \mathcal{B}_0(\Psi, \mu) \rightarrow \mathcal{B}_0(\Psi, \mu)$. Then, by Proposition 2.4, for all $g, h \in \mathcal{B}_0(\Psi, \mu)$,

$$\int_{\Psi} \Gamma(g) \cdot h \, d\mu = \int_{\Psi} \Gamma_{\Psi}(g) \cdot h \, d\mu.$$

If Γ is well understood, then one can recover information on Γ_{Ψ} , and from there on $P_{\Psi} = I - \Gamma_{\Psi}^{-1}$. For recurrent and irreducible random walks on \mathbb{Z}^d ($d \in \{1, 2\}$), the potential kernel Γ can be computed or approximated very well using the Fourier transform [19].

Let $(\bar{A}, \bar{m}, \bar{T})$ be an ergodic dynamical system preserving the probability measure \bar{m} , and let $F : \bar{A} \rightarrow \mathbb{Z}^d$ be measurable. Define:

- $A := \bar{A} \times \mathbb{Z}^d$;
- $T(x, p) := (\bar{T}(x), p + F(x))$ for $(x, p) \in A$;
- $m := \bar{m} \otimes \text{Leb}_{\mathbb{Z}^d}$.

Then (A, m, T) is measure-preserving. To make discussions easier, for $\Psi \subset \mathbb{Z}^d$ we write $[\Psi] := \bar{A} \times \Psi$. Under the hypothesis that it is ergodic and recurrent, one may choose $\Psi \subset \mathbb{Z}^d$ finite, and ask:

Starting from $(x, p) \in [\Psi]$, what is the next site in $[\Psi]$ that the dynamical system hits?

As with Markov chains, we thus would like to compute the matrix P_{Ψ} whose entries are the probabilities that, starting from $(\{p\}, \bar{m})$, the orbit next hits $\{p'\}$. One option to compute P_{Ψ} is to use the transfer operator \mathcal{L} . For nice enough systems, one can find a good Banach space $\mathcal{B} \subset \mathbb{L}^{\infty}([\Psi], m)$, with $\mathcal{B}_0 = \{h \in \mathcal{B} : \int_{[\Psi]} h \, dm = 0\}$, and such that:

- constant functions are in \mathcal{B} ;
- \mathcal{B} is dense in $\mathbb{L}^2([\Psi], m)$;
- $I - \mathcal{L}_{[\Psi]}$ is invertible from \mathcal{B}_0 to itself (with inverse $\Gamma_{[\Psi]}$).

Then $I - \mathcal{L}$ is invertible from \mathcal{B}_0 to $\mathbb{L}^{\infty}(A, m)$, by Lemma 1.5; denote by Γ one of its inverses. It follows that, for all f and g in \mathcal{B}_0 :

$$\int_{[\Psi]} \Gamma(g) \cdot h \, dm = \int_{[\Psi]} \Gamma_{[\Psi]}(g) \cdot h \, dm.$$

If Γ is well understood, then one can recover $\Gamma_{[\Psi]}$, and from there $\mathcal{L}_{[\Psi]}$. Under spectral assumptions, the potential kernel Γ can again be computed or approximated very well using the Fourier transform (see e.g. [16, Proposition 1.6] for a weaker variant).

Note that, if one is only interested in the transition probabilities, then one only needs to compute $\int_{[\Psi]} \mathcal{L}_{[\Psi]}(g) \cdot h \, d\mathbf{m}$ for g, h constant on each $[\{p\}]$. However, the set of functions constant on each $[\{p\}]$ is typically⁴ not stable under $\mathcal{L}_{[\Psi]}$, which motivates the use of a larger Banach space.

Finally, let us comment a result on hitting probabilities: [16, Corollary 1.9]. It was proved therein that, under technical assumptions and when $(\bar{A}, \bar{m}, \bar{T})$ is Gibbs–Markov:

$$\begin{aligned} & \bar{m}(\text{trajectory starting from } [\{0\}] \text{ hits } [\{p\}] \text{ before } [\{0\}]) \\ & \sim_{p \rightarrow \infty} \sum_{n \geq 0} [2\bar{m}(S_n F = 0) - \bar{m}(S_n F = p) - \bar{m}(S_n F = -p)]. \end{aligned}$$

This result can be seen as an asymptotic development of $P_{[\{0,p\}]}$ when p goes to infinity. The proof uses induction on $[\{0,p\}]$, and then the invariance of the Green–Kubo formula, instead of the invariance of the solutions of the Poisson equation. The method of the proof was similar in spirit to that of Proposition 5.1, with additional difficulties due to the infinite measure setting.

When looking for a stochastic transition matrix on $n \geq 2$ sites with prescribed invariant measure, one has $(n-1)^2$ degrees of freedom. The invariance of the Green–Kubo formula gives access only to the symmetrized potential kernel $\Gamma_\Psi + \Gamma_\Psi^*$, which yields $n(n-1)/2$ independent constraints. These are enough to recover Γ_Ψ , and then P_Ψ , if and only if $n \leq 2$. This explains both the success of the approach in [16], where $|\Psi| = 2$, and the necessity of more accurate tools if one wish to work with more than two sites.

Acknowledgements

The authors wish to thank the referee for their careful reading and very pertinent remarks and questions.

References

- [1] J. Aaronson. *An Introduction to Infinite Ergodic Theory*. American Mathematical Society, Providence, 1997. MR1450400 <https://doi.org/10.1090/surv/050>
- [2] P. Billingsley. *Convergence of Probability Measure*, 2nd edition. John Wiley & Sons, Inc., New York, 1999. MR1700749 <https://doi.org/10.1002/9780470316962>
- [3] R. Bowen. *Equilibrium States and the Ergodic Theory of Anosov Diffeomorphisms. Lecture Notes in Mathematics* **470**. Springer-Verlag, Berlin, 1975. MR0442989
- [4] J. L. Doob. *Classical Potential Theory and Its Probabilistic Counterpart. Grundlehren der Mathematischen Wissenschaften* **262**. Springer, New York, 1984. MR0731258 <https://doi.org/10.1007/978-1-4612-5208-5>
- [5] P. Giulietti, B. Kloeckner, A. O. Lopes and D. Marcon Farias. The calculus of thermodynamical formalism. *J. Eur. Math. Soc. (JEMS)* **20** (10) (2018) 2357–2412. MR3852182 <https://doi.org/10.4171/JEMS/814>
- [6] S. Gouëzel. Vitesse de décorrélation et théorèmes limites pour les applications non uniformément dilatantes. Ph.D. thesis, Université Paris XI, 2008.
- [7] S. Gouëzel. Almost sure invariance principle for dynamical systems by spectral methods. *Ann. Probab.* **38** (2010) 1639–1671. MR2663640 <https://doi.org/10.1214/10-AOP525>
- [8] E. Hopf. *Ergodentheorie*. Springer, Berlin, 1937 (in German).
- [9] W. Hurewicz. Ergodic theorem without invariant measure. *Ann. of Math.* **45** (2) (1944) 192–206. MR0009427 <https://doi.org/10.2307/1969081>
- [10] A. Lasota and J. A. Yorke. On the existence of invariant measures for piecewise monotonic transformations. *Trans. Amer. Math. Soc.* **186** (1973) 481–488. MR0335758 <https://doi.org/10.2307/1996575>
- [11] A. N. Livšic. Certain properties of the homology of Y-systems. *Mat. Zametki* **10** (1971) 555–564. MR0293669
- [12] I. Melbourne and A. Török. Statistical limit theorems for suspension flows. *Israel J. Math.* **144** (2004) 191–209. MR2121540 <https://doi.org/10.1007/BF02916712>
- [13] S. V. Nagaev. Some limit theorems for stationary Markov chains. *Theory Probab. Appl.* **11** (4) (1957) 378–406. MR0094846
- [14] F. Pène. Mixing in infinite measure for \mathbb{Z}^d -extensions, application to the periodic Sinai billiard. *Chaos Solitons Fractals* **106** (2018) 44–48. MR3740067 <https://doi.org/10.1016/j.chaos.2017.10.039>
- [15] F. Pène. Mixing and decorrelation in infinite measure: The case of the periodic Sinai billiard. *Ann. Inst. Henri Poincaré Probab. Stat.* **55** (2019) 378–411. MR3901650 <https://doi.org/10.1214/18-aihp885>
- [16] F. Pène and D. Thomine. Potential kernel, hitting probabilities and distributional asymptotics. *Ergodic Theory Dynam. Systems* **40** (7) (2020) 1894–1967. MR4108909 <https://doi.org/10.1017/etds.2018.136>
- [17] J. K. Percus. Correlation inequalities for Ising spin lattices. *Comm. Math. Phys.* **40** (3) (1975) 283–308. MR0378683
- [18] D. Revuz. *Markov Chains. North-Holland Mathematical Library* **11**. North-Holland Publishing Co., Amsterdam, 1975. MR0415773
- [19] F. Spitzer. *Principles of Random Walk*, 2nd edition. *Graduate Texts in Mathematics* **34**. Springer-Verlag, New York, 1976. MR0388547
- [20] H. D. Ursell. The evaluation of Gibbs phase-integral for imperfect gases. *Math. Proc. Cambridge Philos. Soc.* **23** (6) (1927) 685–697.
- [21] L.-S. Young. Some large deviations results for dynamical systems. *Trans. Amer. Math. Soc.* **318** (2) (1990) 525–543. MR0975689 <https://doi.org/10.2307/2001318>

⁴Except in the case of true random walks, by the construction of Section 2.2.